

北京希望與美國關係正常化

（中央社台北十五日專電）中流文化經濟協會接到琉球的消息：赤球聯盟秘書會長毛臣顯及全體理監事：今天致電美國卡特總統，要求取消國際物產局訪問北京，及慎重處理與北京「關係正常化」問題。傅文說：我們了解人物後。

今年稻產豐收

如果華府對國府外交關係不變
美國與中國大陸貿易很難擴展

據「時事新報」登載的「新聞」在中國大報討論國際關係時，便提到在十五日簽訂的美英兩國關於中國之新條約，其內容有關於中國之貿易，則美國方面的貿易不可不大。其總體關係是在接受該項新條約時，作此表示的。總之：北京方面雖然希望美國擴大貿易，惟北京更認為最重要是在接受該項新條約與美英關係的改善。同時北京並不一定要求美國有貿易義務，則是很明顯的。北京希望與美國恢復關係正確正常化，其目的並不是爲了貿易而是在對待態度。

（時事新報加奴士五日電）日本首相山岡一十郎，四日接受時事記者訪問時，就這次滿洲田田首相訪問所帶來的成果，及對今後外交政策的處理態樣有所闡明。

山岡首相指出：（一）這次訪問中國使兩國各國獲得的成功後外交政策的處理態樣有所闡明。（二）極與中國恢復經濟關係正常化，希望中國繼續提供新貨品。（三）乘九月底出席龐大的會議，準備與北京外長進行商談，並已就此對北京方面的意見，與山岡首相對越南的「低價提供」的意見，彼此進行商談，表示正在研訂中，原則上雖是「妥協」性質，但則採取「低價提供」的方式解決。

肯定難獲成果

【中央社紐約十日電】華府消息：美國政府對台灣問題之立場，由於北京之「一國兩府」之立憲不變，與美國之立場迥然不同。美國政府對台灣問題之立場，係以「一國兩府」之立憲不變為前提，其目的在於維持台灣之現狀，俾其能與大陸之經濟聯繫，並使其能與大陸之政治聯繫。美國政府對台灣問題之立場，係以「一國兩府」之立憲不變為前提，其目的在於維持台灣之現狀，俾其能與大陸之經濟聯繫，並使其能與大陸之政治聯繫。

隨時廣播重要公報

不同觀點，
國會議員，
在進行激烈辯論，甚至要施行物質利益和分紅
政策，以促使國民團結。此項政策乃為該國
總理小卡所支持者。他自一九六六年「無選
權」後，便與「革命」運動之初，即受委命，及
後繼之「統一禁止執行」。此項政策的辯論可謂愈趨
激烈，進行至全國會議與舉行會議舉行時止。早
在兩個月前該國宣佈舉行會議，觀察家們則
認為該國在明年上半年舉行。「光明面」的
政策，此項政策與前不同意見，並無任何結論
。又說，此項政策依據已故蘇聯領袖毛澤
東，但蘇聯無可能求他助以改善蘇聯關係
。然而他們仍然認為蘇聯兩國共黨之間仍然有
一道鴻溝分離著。蓋瑪、塔斯社最近聲稱，蘇
聯兩國共黨的辯論，乃係兩國關係進一步加強
的直觀表現。而明年則將關係指往強化的
源頭，實在不當。蓋蘇聯兩國並不支付國庫此
步共黨之共黨現規八十五元的現任元帥此
行亦對蘇聯關係說「一對不起」的現任元帥此
年不亦加蘇聯元帥是命勝利六十週年的一次
，雖多數總統將於三月飛往北京一九六八的慶典
訪問，但蘇聯無可能求他助以改善蘇聯關係
。存幻想。

亦不強增 會對東亞 利用南亞 現有國家 經濟影響 優勢

蔣總統(右)十三日上午在總統府會客室，接見來訪訪問的國際獅子會總會會長麥樂林，中為陪見的中華民國駐美大使黃肇經。(中央社記者陳永承攝)



六神六 仙神六

咽腫蛾痛
雙單乳蛾
扁桃腺炎
喉痛聲沙
驅風除痰
清熱消炎

上海萬靈藥廠有限公司
香港北角堡壘街五二號
電話五二七八二五五

見粒
功粒

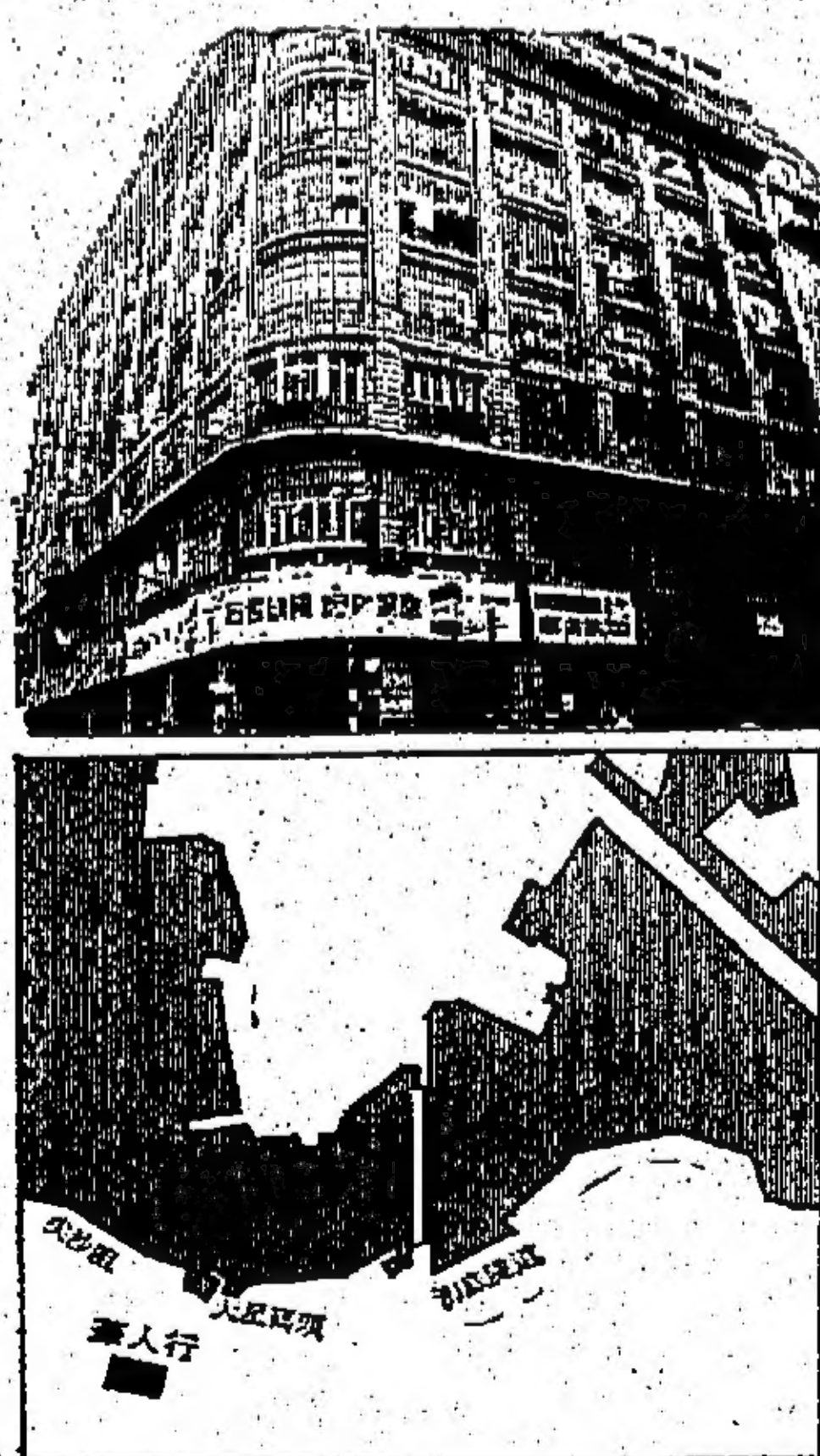
十粒裝服用方便

藥正 功宏

喉科專藥

華人行

將以全新面貌
再度成為本港顯著商業中心……………



最新型高級寫字樓出租

- 劃時代不銹鋼外牆配銀色隔熱玻璃。
- 中央冷暖氣系統，每層可個別調節溫度。
- 電腦控制大廈各項設備，包括機械電梯操作，防水及保安系統。
- 名廠華貴高速電梯七部。另有自動電梯四部直達商場。
- 地庫及二、三、四樓將由滙豐銀行佔用。
- 寫字樓單位由1,300呎至8,500呎，本大廈免費供應（一）懸掛式隔聲天花板並配高級燈飾，（二）垂直百葉簾式窗簾布，（三）樓面滿鋪地毯（顏色任擇）。

商業樓層本年十月完成
寫字樓層明年二月完成

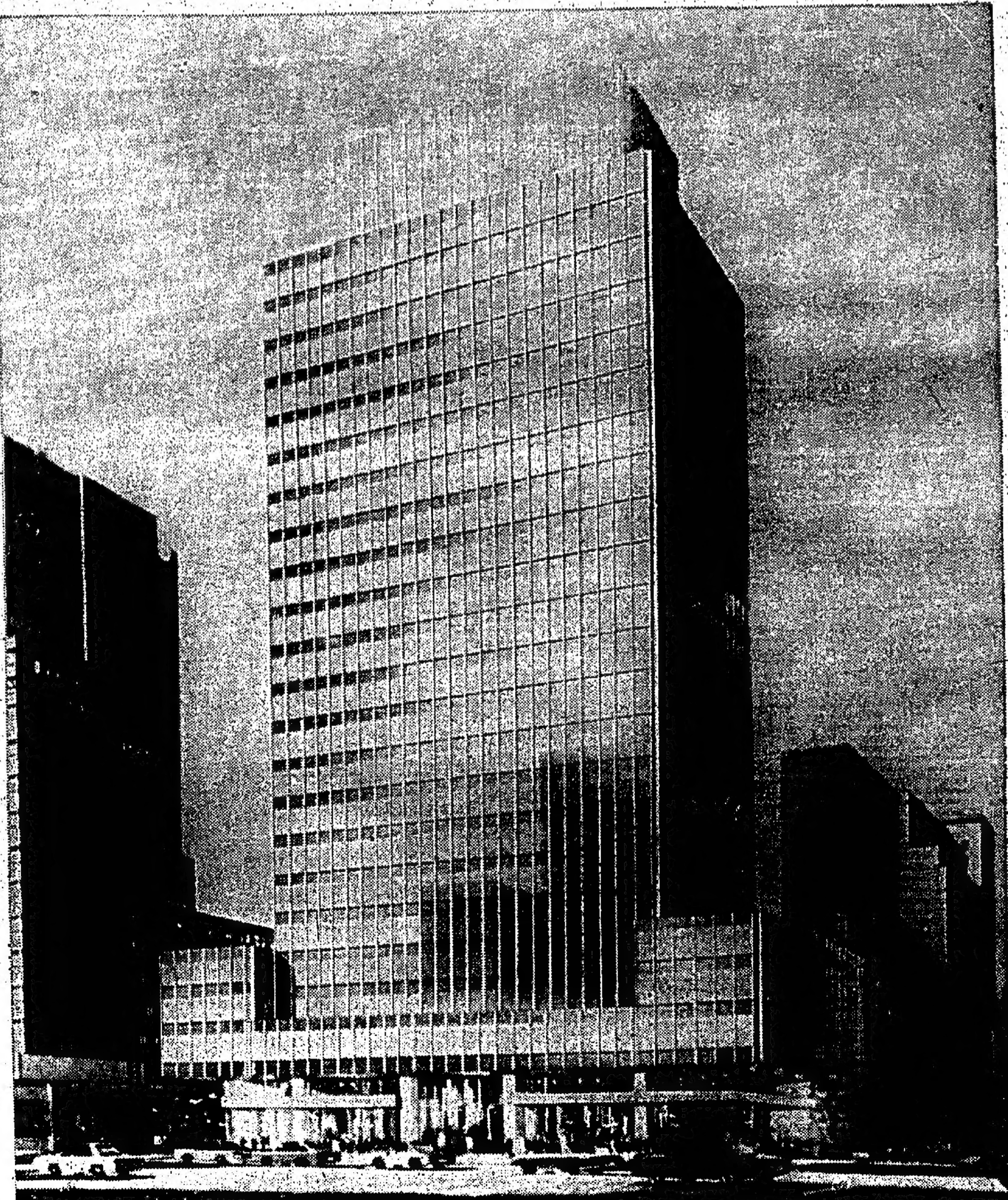
華豪有限公司

香港中環德輔道中六號廣東銀行大廈十樓(9字)
電話：5-235467 5-220239

本人對華人行極感興趣，請致電或函寄
本人一切有關出租資料，俾作參考。

姓名： _____
公司名稱： _____
地址： _____

電話： _____



銀行增加利息

紐約股市再跌

預料美國今年糧食棉花豐收 有助壓抑美與各國通貨膨脹

【紐約訊】紐約股市十五日繼續下跌，道瓊斯工業指數收盤時下跌三點四八點，報一〇七點四八點。紐約股市十五日繼續下跌，道瓊斯工業指數收盤時下跌三點四八點，報一〇七點四八點。紐約股市十五日繼續下跌，道瓊斯工業指數收盤時下跌三點四八點，報一〇七點四八點。

埃武器將成廢物

開羅決定停止供應蘇聯棉花

【開羅訊】埃及政府今日宣佈，將停止向蘇聯供應棉花。埃及政府今日宣佈，將停止向蘇聯供應棉花。埃及政府今日宣佈，將停止向蘇聯供應棉花。

萬斯提出入點計劃

作為以阿和解方案 由以控制耶路撒冷

【耶路撒冷訊】以色列總理貝京今日宣佈，將提出一個關於耶路撒冷地位的新計劃。貝京今日宣佈，將提出一個關於耶路撒冷地位的新計劃。貝京今日宣佈，將提出一個關於耶路撒冷地位的新計劃。

論社

從柏林圍牆建築十六年看東西人心

【柏林訊】柏林圍牆的倒塌，標誌著冷戰時代的結束。柏林圍牆的倒塌，標誌著冷戰時代的結束。柏林圍牆的倒塌，標誌著冷戰時代的結束。

美國加州大火

火勢猛烈 燒毀房屋數百間

【洛杉磯訊】加州南部地區近日發生多起森林大火，火勢猛烈，燒毀房屋數百間。加州南部地區近日發生多起森林大火，火勢猛烈，燒毀房屋數百間。



出席聯合國大會

與卡特直接會談

【紐約訊】美國總統卡特今日將與聯合國秘書長會談。卡特今日將與聯合國秘書長會談。卡特今日將與聯合國秘書長會談。

突然轉變

巴解態度

【開羅訊】巴解組織今日宣佈，將改變其在耶路撒冷問題上的立場。巴解組織今日宣佈，將改變其在耶路撒冷問題上的立場。巴解組織今日宣佈，將改變其在耶路撒冷問題上的立場。

本年五月結算

赤字二百餘億

【華盛頓訊】美國財政部今日公佈，五月月份的財政赤字達二百餘億美元。美國財政部今日公佈，五月月份的財政赤字達二百餘億美元。

英航勞資爭議

可能觸發罷工

【倫敦訊】英國航空公司今日宣佈，將與工會進行談判。英國航空公司今日宣佈，將與工會進行談判。英國航空公司今日宣佈，將與工會進行談判。

性無能性冷感

現有新藥醫治

【紐約訊】一種新的藥物今日在市場上推出，用於治療性無能和性冷感。一種新的藥物今日在市場上推出，用於治療性無能和性冷感。

風沙捲襲

一片迷濛

【洛杉磯訊】洛杉磯地區今日受到強烈風沙襲擊，能見度極低。洛杉磯地區今日受到強烈風沙襲擊，能見度極低。

奧加登地區戰事

佔地百分之九十

【內羅畢訊】索馬里軍隊今日佔領了奧加登地區的大部分地區。索馬里軍隊今日佔領了奧加登地區的大部分地區。

警察搜查機場

結果一無所得

【紐約訊】紐約警方今日在機場進行大規模搜查，但未能發現任何可疑物品。紐約警方今日在機場進行大規模搜查，但未能發現任何可疑物品。

沙國通知美公司

由九月一日起 減少供應石油

【利雅得訊】沙烏地阿拉伯政府今日通知美國石油公司，將從九月一日起減少石油供應。沙烏地阿拉伯政府今日通知美國石油公司，將從九月一日起減少石油供應。

英航勞資爭議

可能觸發罷工

【倫敦訊】英國航空公司今日宣佈，將與工會進行談判。英國航空公司今日宣佈，將與工會進行談判。英國航空公司今日宣佈，將與工會進行談判。

竊匪盜去

阿里銅像

【紐約訊】一名竊匪今日在紐約市盜走了一尊著名的銅像。一名竊匪今日在紐約市盜走了一尊著名的銅像。

卡特兒子媳婦

教堂一起亮相

【紐約訊】卡特總統的兒子和媳婦今日在教堂舉行婚禮。卡特總統的兒子和媳婦今日在教堂舉行婚禮。

英國王儲查爾斯王子

十月訪問美國八城市

【倫敦訊】英國王儲查爾斯王子今日宣佈，將於十月訪問美國八個城市。英國王儲查爾斯王子今日宣佈，將於十月訪問美國八個城市。

納粹殺手

卡普勒失蹤

【柏林訊】一名著名的納粹殺手今日失蹤。一名著名的納粹殺手今日失蹤。

英軍號召學生

進行森林運動

【倫敦訊】英國政府今日號召學生參加森林運動。英國政府今日號召學生參加森林運動。

英航勞資爭議

可能觸發罷工

【倫敦訊】英國航空公司今日宣佈，將與工會進行談判。英國航空公司今日宣佈，將與工會進行談判。英國航空公司今日宣佈，將與工會進行談判。

英航勞資爭議

可能觸發罷工

【倫敦訊】英國航空公司今日宣佈，將與工會進行談判。英國航空公司今日宣佈，將與工會進行談判。英國航空公司今日宣佈，將與工會進行談判。

英航勞資爭議

可能觸發罷工

【倫敦訊】英國航空公司今日宣佈，將與工會進行談判。英國航空公司今日宣佈，將與工會進行談判。英國航空公司今日宣佈，將與工會進行談判。

英航勞資爭議

可能觸發罷工

【倫敦訊】英國航空公司今日宣佈，將與工會進行談判。英國航空公司今日宣佈，將與工會進行談判。英國航空公司今日宣佈，將與工會進行談判。

英航勞資爭議

可能觸發罷工

【倫敦訊】英國航空公司今日宣佈，將與工會進行談判。英國航空公司今日宣佈，將與工會進行談判。英國航空公司今日宣佈，將與工會進行談判。

英航勞資爭議

可能觸發罷工

【倫敦訊】英國航空公司今日宣佈，將與工會進行談判。英國航空公司今日宣佈，將與工會進行談判。英國航空公司今日宣佈，將與工會進行談判。

英航勞資爭議

可能觸發罷工

【倫敦訊】英國航空公司今日宣佈，將與工會進行談判。英國航空公司今日宣佈，將與工會進行談判。英國航空公司今日宣佈，將與工會進行談判。

英航勞資爭議

可能觸發罷工

【倫敦訊】英國航空公司今日宣佈，將與工會進行談判。英國航空公司今日宣佈，將與工會進行談判。英國航空公司今日宣佈，將與工會進行談判。

英航勞資爭議

可能觸發罷工

【倫敦訊】英國航空公司今日宣佈，將與工會進行談判。英國航空公司今日宣佈，將與工會進行談判。英國航空公司今日宣佈，將與工會進行談判。

英航勞資爭議

可能觸發罷工

【倫敦訊】英國航空公司今日宣佈，將與工會進行談判。英國航空公司今日宣佈，將與工會進行談判。英國航空公司今日宣佈，將與工會進行談判。

英航勞資爭議

可能觸發罷工

【倫敦訊】英國航空公司今日宣佈，將與工會進行談判。英國航空公司今日宣佈，將與工會進行談判。英國航空公司今日宣佈，將與工會進行談判。

英航勞資爭議

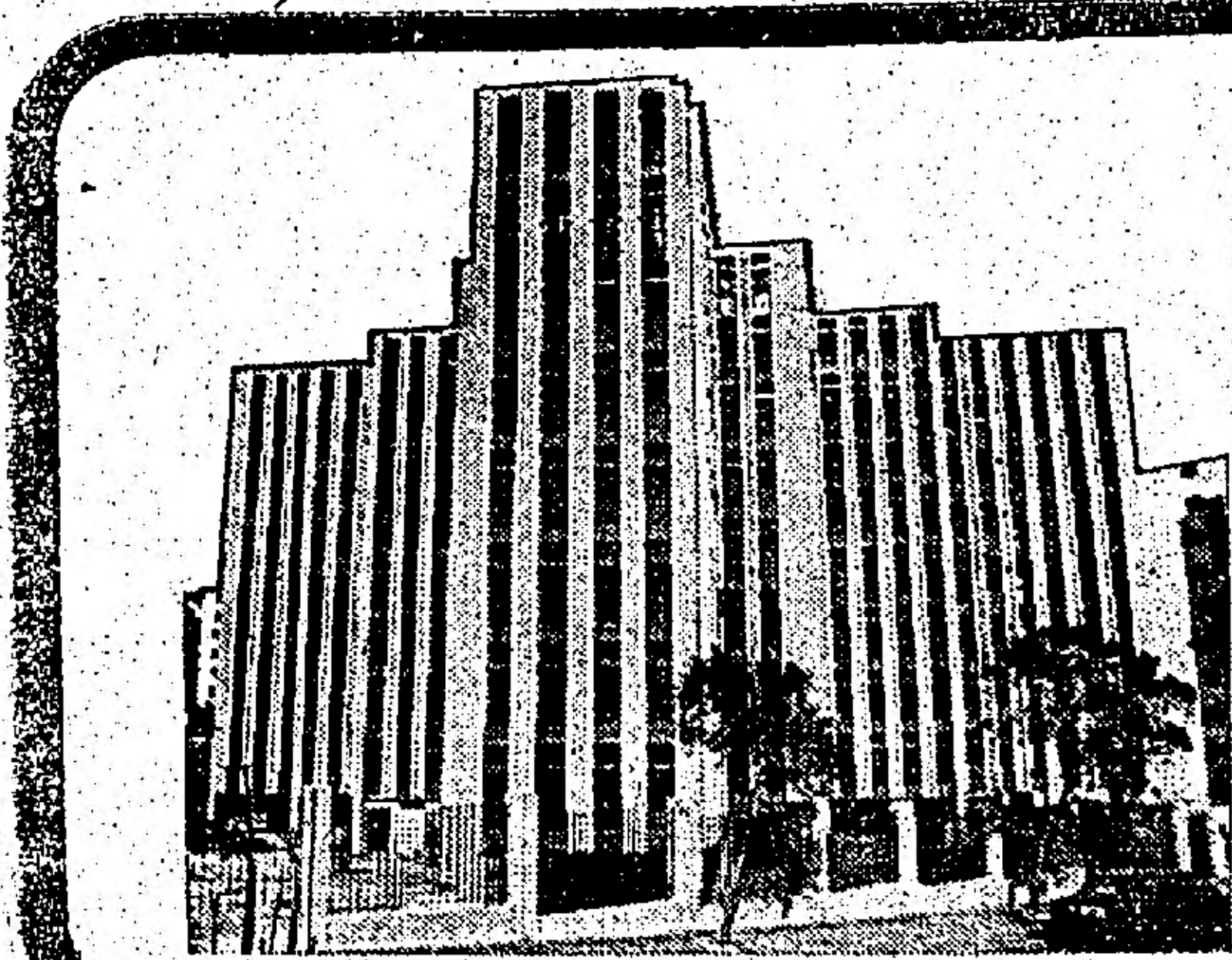
可能觸發罷工

【倫敦訊】英國航空公司今日宣佈，將與工會進行談判。英國航空公司今日宣佈，將與工會進行談判。英國航空公司今日宣佈，將與工會進行談判。

英航勞資爭議

可能觸發罷工

【倫敦訊】英國航空公司今日宣佈，將與工會進行談判。英國航空公司今日宣佈，將與工會進行談判。英國航空公司今日宣佈，將與工會進行談判。



百美花園



九龍塘馬可尼道六號 * 最理想之高級住宅洋樓

* 環境優雅 戶戶三面單邊 車位充足
* 交通方便 設備齊全 即買即住

特價九五折售 萬國寶通財務公司提供十二年分期付款
月息八厘三釐計 每萬元月供\$119.50

置業安居 * 勿失良機

洽購處：宏萬達有限公司 香港干諾道中五十五號402室 電話：5-453493 5-454318
或永六樓管理處 電話：3-369367

香港北角春秧街114-120號

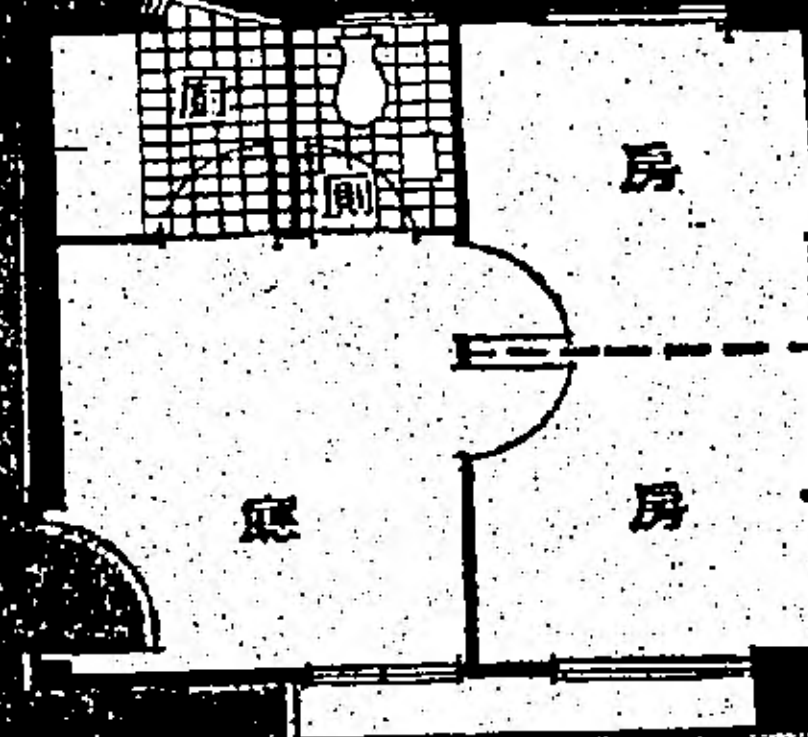
年期150年

樓上住宅由十萬元起

榮發大廈

兩梯四伙 戶戶單邊 兩房一廳 交通方便
精美說明書備索

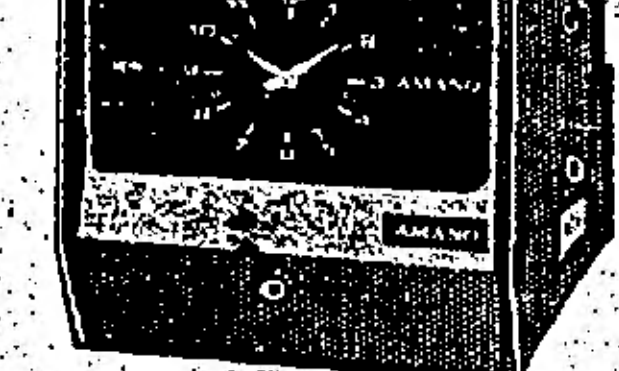
富輝企業有限公司



AMANO 安勉勞打咭機

P型電子石英鐘N1C8密電

U型自動月歷日字清楚



9100, 9200, 9400型打咭機

鋼壳堅固耐用

Manufactured by Amano Corp

總代理：誠通有限公司

電話：5-454241, 5-459708

工廠直營 承接外銷請洽
ORIENT MECHANICAL CO.
P.O. BOX 22321
TAIPEI, TAIWAN

瑪瑙製品

永星大廈

分層出售 分期付款

樓高十一層 每層三伙 電梯兩部

三面單邊 洋樓設備 分戶水錶

裝置公共電燈天線

預售期內 95折優待

可分期十二年分期付款

地下、二、三、樓

商業用途 買賣均可

歡迎面洽

大宏置業有限公司

香港皇后大道中137-141號

電話：5-444888, 5-447684

地址：新加坡 電話：3-844919 (假日照常)

榮健康

專治各種疑難雜症

內外婦兒各科

中西醫結合

藥到病除

地址：新加坡

電話：3-844919

地址：新加坡

電話：3-844919

地址：新加坡

電話：3-844919

地址：新加坡

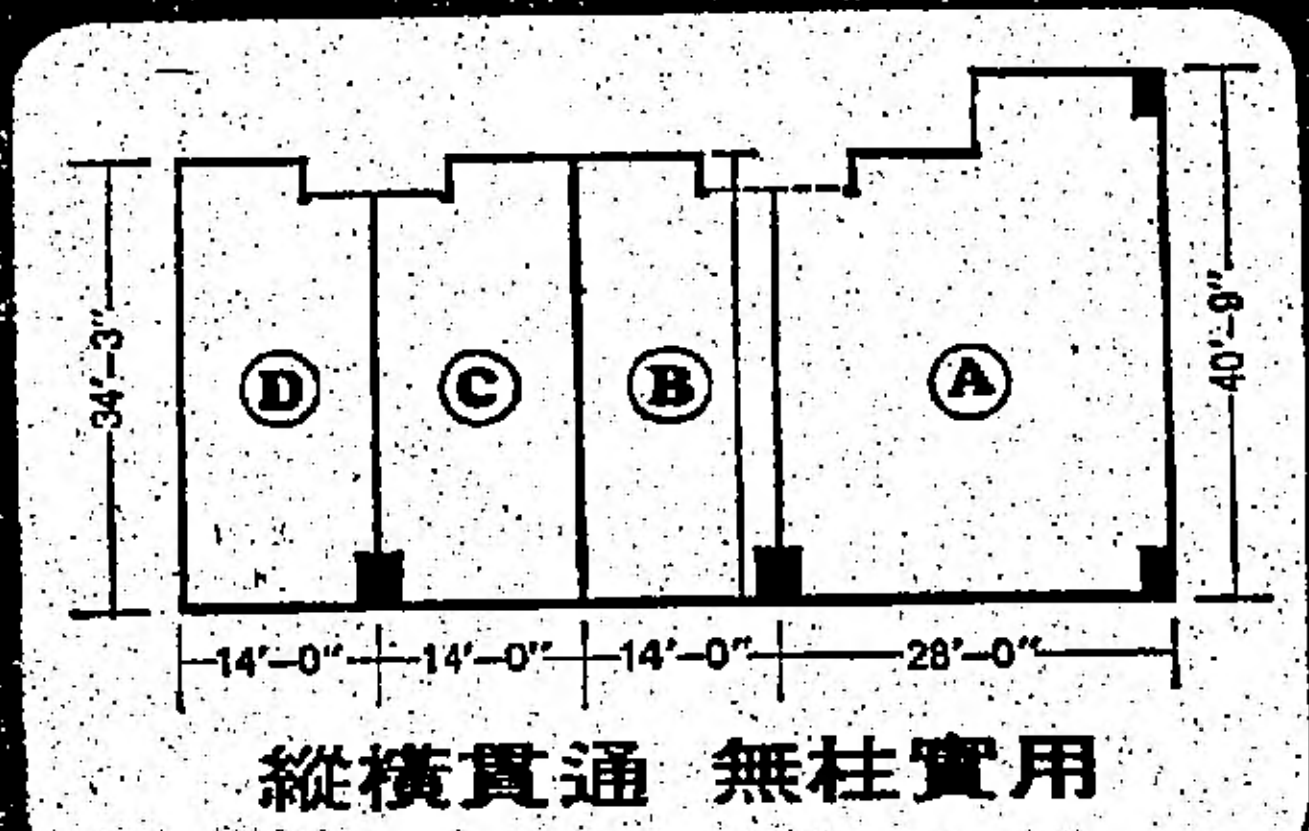
電話：3-844919

地址：新加坡

電話：3-844919



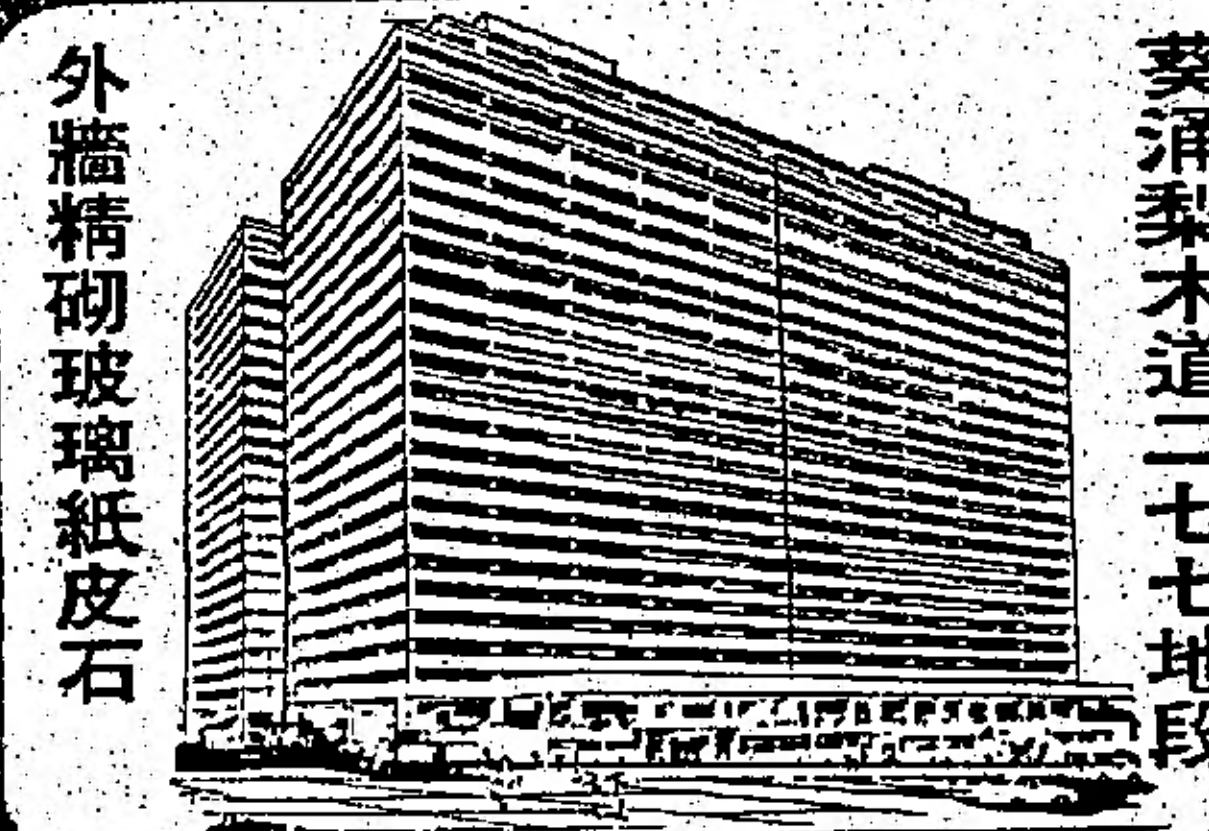
76年創新貢獻
千二呎工業樓
77年創新貢獻
五百呎工業樓



縱橫貫通 無柱實用

首期10%十個月內月交1%
入伙時交80%可分15年供
滙豐財務擁護本廠貴賓
置業創廠低息分期付款

金運工業大廈



鷹君

香港干諾道中30號7樓 電話：5-257351
地盤售樓處假日照常辦公 電話：12-256098, 12-230819

葵涌地胆 四通八達
居民廣眾 工源充沛
輝煌廠廈 明年完成
管理完善 樂業興家

為歡迎家庭廠家進新廠
為鼓勵青年工業家創廠
為擁護業者實現有其廠
貢獻六萬餘元起工廠樓
宏偉精緻新型五百呎起
十五年付款月供五百幾

萬年工業大廈

已有入伙紙

地下及車位連租約出售

可收息壹分

怡華 5-229162

金萬豐工業大廈

只餘地下兩單位

每呎只售150元

負荷250磅可做貨倉

怡華 5-229162

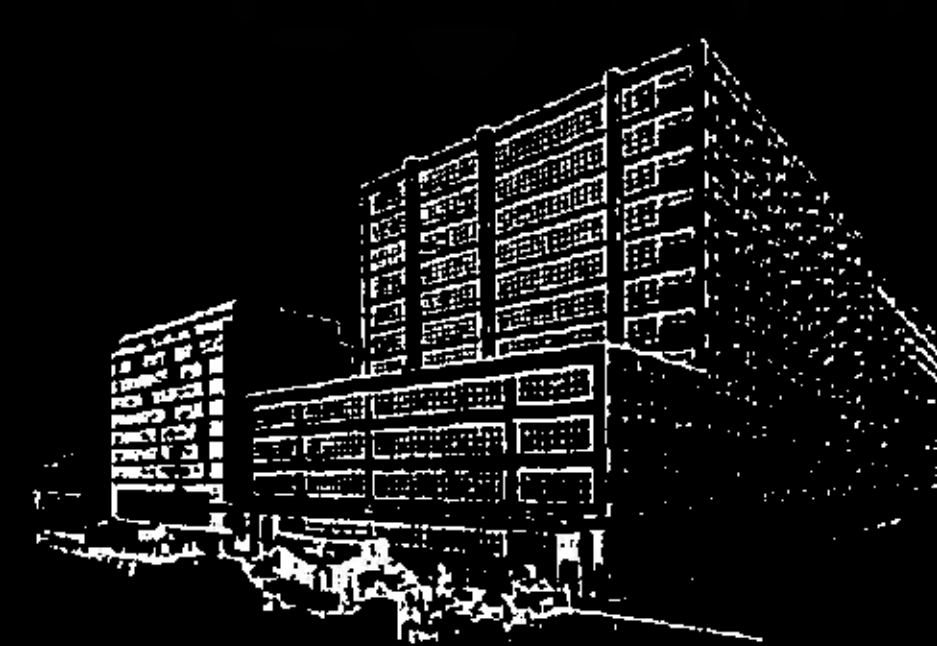
誠徵像作
入口商合作
某大洋行專營寫字樓傢
俱及裝飾,最近斥資
設立陳列室,歡迎各界
人士參觀,地址:香港
九龍彌敦道466-472號
總局:九龍彌敦道466-472號

華盛工業大廈

3-733272 九龍長沙灣道(通州街口)

九折出售。柱少四正
每層兩伙。電梯三部
四仟餘呎。歡迎參觀
工源充足。交通便捷

華懋集團 5-258251



建築完成
即將入伙

九龍彌敦道466-472號

恩佳大廈

彌敦道旺舖月租每呎八元起
舖位面積482呎至1181呎

三四樓商業每呎廉售\$405

月租每呎三元起(租售均可)



恩佳企業有限公司

電話：K-777778, K-772850, 地盤 K-854989

香港保護兒童會
本會正籌募經費,以資助各項兒童福利計劃,如:兒童院舍、兒童中心、兒童圖書館、兒童體育場、兒童醫院、兒童診所、兒童牙科、兒童眼科、兒童耳鼻喉科、兒童皮膚科、兒童婦產科、兒童內科、兒童外科、兒童泌尿科、兒童神經科、兒童精神科、兒童心理科、兒童社會工作、兒童法律、兒童教育、兒童藝術、兒童體育、兒童科學、兒童音樂、兒童舞蹈、兒童戲劇、兒童電影、兒童電視、兒童廣播、兒童出版、兒童印刷、兒童設計、兒童工程、兒童建築、兒童交通、兒童通訊、兒童能源、兒童環境、兒童衛生、兒童安全、兒童健康、兒童幸福、兒童希望、兒童未來。

高陞大廈

999年期

中發大廈

上環高陞街48-66號 電話：H-400868

中環荷里活道54-58號 電話：H-430961

售出八成 欲購從速
向南單位 一廳兩房
只售十萬元

建築完成 即將入伙
尚餘住宅單位數伙
旺舖一間卅餘萬元

中環皇后大道中
連卡佛大廈1101-1103室 兆安地產 電話：5-259045-8

中環皇后大道中
連卡佛大廈1101-1103室 兆安地產 電話：5-259045-8

港九各大旅行社聯合廣告

裕億 旅遊貿易公司

5-234939 5-245337

菲島 六天1280 (聯航) 五
台灣 六天1290 逢星期六出發
曼谷 六天1490 逢星期六出發
歐洲 六天1580 逢星期六出發
日本 六天2680 逢星期六出發

代辦各國簽證、團體出國、特價機票、
中環域多利皇后街8號鴻基大廈704室

新亞 5-733740 5-735168

韓國鹿兒島 \$2650
全日九日 8月19日出發
台灣 九日 8月26日出發
日本 九日 8月26日出發
曼谷 六日 8月26日出發
菲律賓 六日 8月26日出發

代辦各地廉價機票及簽證
軒尼詩道211號金軒大廈4B(舊風樓側)
(辦公時間10A.M.-7P.M. 假日照常)

吉時吉 旅行社有限公司

日本 富士山 台灣 芝麻城
六天 \$2290 九日 \$1750 20/8 27/8
27/8 10/9 24/9 3/9 10/9 17/9

曼谷 巴厘島 菲律賓
六天 \$1550 七天 \$1350 貴賓團
28/8 11/9 25/9 22/8 13/9 22/9

九龍彌敦道1-3號新南大廈1014樓(全層)
3-694971(4線) 3-695545(4線)

亞旅 JETOUR 5-232148 (三線)

菲島 韓日 日本
愉快菲島遊 漢城九州本州 本州鬼怒川
七天 \$1290 十天 \$3290 七天 \$2590
9月6,12,18, 13/8 27/8 17/9 逢星期二
24,30 由大阪至東京
住馬尼拉花園 週遊韓國及日本九州
假日夏宮樂園 名勝、由大阪至港、
聯合等特設酒店 一流酒店、節目豐富
飛往來往機場

中環域多利皇后街28號金明行六樓全層

怡樂遊覽社 K-680022 K-682727

寶島遊 阿里山九日 \$1750
七天 \$1550
台北四天 \$1050
日本七天精選團 \$2590
加開8月27日
曼谷芭堤雅五天 \$1490
●食宿一流 ●代辦各地機票簽證
●行程妥當 ●簽證隨時放簽
九龍尖沙咀海防道34號
廣豐大廈六樓D座(地鐵旁)

百樂 旅遊社有限公司

5-444007至444000

菲律賓 日本 曼谷
(七天) 全本州七天 芭堤雅六天
HK\$1290 HK\$2590 HK\$1590
大阪京都富士山 曼谷佛蘭德
東京日光鬼怒川 一晚酒店、四晚渡假
逢星期二出發 逢星期六出發

香港德輔道中121號周大福商業大廈9字

安時 ONSEE TRAVEL SERVICE LTD. 旅遊有限公司

菲律賓 日本 曼谷
菲律賓 七天 \$1290 9/8 13/8 19/8 25/8 6/9
日本 全本州七天 \$2750 7/8 13/8 21/8 28/8 4/9
泰國 曼谷 六天 \$2990 24/7 7/8 11/9 16/10 21/11
日本 本州 六天 \$2990 30/7 6/8 13/8 20/8
鹿兒島 六天 \$2780 30/7 6/8 13/8 20/8
美加東西岸 六天 \$8280 11/8 3/9 9/10
台灣 阿里山 六天 \$1550 逢星期六出發
日本 東京 六天 \$2250 逢星期六出發
泰國 曼谷 六天 \$1490 逢星期六出發

中環域多利皇后街404號(明大)501室
2-229779 5-228511

美和 中環大道中36號 興隆大廈1001室

台灣 阿里山 時寶團
七天 1450 九日 1650
島東、野柳、陽明山、古宮遺跡、中影公司、忠烈祠、
合南、日月潭、翠湖、佛光山、慈雲寺、彰化大佛、
住馬尼拉花園 週遊韓國及日本九州
6/8 8/8 21/8 10/9 22/9 27/9
雙十節國慶 五天 \$1550 3/10 5/10
(歡迎各界社團同鄉會委託)

電話: 5-237184-6 代理航空公司機票

聯耀 3-312838 3-312678

菲律賓 七天 \$1190
第一天: 香港-馬尼拉 (夏宮大酒店)
第二天: 馬尼拉-馬尼拉 (夏宮大酒店)
第三天: 馬尼拉-馬尼拉 (夏宮大酒店)
第四天: 馬尼拉-馬尼拉 (夏宮大酒店)
第五天: 馬尼拉-馬尼拉 (夏宮大酒店)
第六天: 馬尼拉-馬尼拉 (夏宮大酒店)
第七天: 馬尼拉-香港

九龍彌敦道611號廣隆大廈1102室

哥頓 5-446277, 446955 李寶椿大廈 1215-6室

泰國 五天 1550
夏威夷 250 羅省 580
雙十國慶 8月10日截止
14天10月4日 (60人餘16位)
15天10月3日 (120人餘28位)

明富 旅遊企業有限公司

九龍星光行926室 K-68272-3

台灣 澎湖九日 1850 20/8 23/9
雙十國慶 12天 \$1550 6/10
亞里山、芝麻城 九日 \$1490 (週末遊)
菲律賓 七天 \$1290 16/8 25/8
28/8 31/8
韓國 五天 \$1790 (逢星期五)
韓日 十天 \$3290 13/8 27/8
17/9 15/10

代辦各地及學生機票

萬邦 (5)-763344-5 9AM-7PM 假日照常

台灣 日本 泰國
台灣 六天 1480 逢星期六出發
日本 六天 1480 逢星期六出發
泰國 六天 1480 逢星期六出發

九龍彌敦道458-468號金豐商業中心1401室

發達時 3-686888 3-661688 旅遊社(香港)有限公司

菲律賓 七天 \$1290
9月6,12,18,24,30日
韓國 四天 \$1690
8月26日
泰國 五天 \$1490
逢星期六出發

九龍尖沙咀彌敦道18號恒生銀行大廈907室

多明尼加旅遊 mta 3-670635 3-692716

菲律賓 七天 \$1290
日期: 27/8 6/9 12/9
台灣 芝麻城 九日 1480
逢星期六出發
日本 本州 六天 \$2590
逢星期五出發 27/8 加開
柯士甸路10A地下

榮泰 3-944255 旅遊公司

韓國 五天 1550
板門店、華克山莊
*逢星期五早上乘華航專人領隊出發
*回程於晚上抵港(或停台北、高雄不另收費)
特價 \$1790 (包括簽證費)
酒店: 日本福岡第一大酒店(過境一天)
漢城最新豪華之巴爾沙酒店
華克山莊設有賭場之別墅式酒店
旺角彌敦道729號地下

Fiesta Filipina 菲律賓七天特級豪華貴賓團

Manila Garden Hotel 馬尼拉花園大酒店 JAL HOTEL SYSTEM 日航酒店系統
TROPICAL PALACE 熱帶宮大酒店 宴會部大酒店
PINES HOTEL 松林大酒店

出發日期: 8月4, 10, 21, 22, 25, 28, 9月3, 6, 9, 12, 15, 18, 21, 24, 27, 30

銘謝客滿 7月份7班機全客滿

本團特點:
*航空、各大酒店、旅遊及有關機構特別聯合贊助、無誤食、住、行、遊、購、一應俱全。
*酒店及一切交通全預先定妥、絕無臨時更改之弊。
*行程精心策劃、豪華遊歷、保證絕無舟車勞頓之苦。
*超值豪華享受、四晚不同情調夜總會、香宴佳餚美酒欣賞名劇表演節目。
*每晚均為國、粵、英語節目。
*嚴格訓練之經驗領隊導遊服務。
*聯誼菲律賓旅遊商會之導遊導遊導遊。
*出發前奉送指南、詳述當地一切風土人情。
*附註: 報名前請參閱其他旅行團作一比較。

第一日 香港-馬尼拉
下午由香港乘華航客機飛往馬尼拉,下榻馬尼拉花園大酒店。
第二日 市區近郊一大谷地(火山湖)一蘇雲夜總會
遊覽地亞哥古城、吉蘭丹、華爾基山、聖約翰斯大學、國父博物館、索萊公園、大谷地火山湖等。晚宴蘇雲夜總會(民族歌舞表演)。下榻馬尼拉花園大酒店。
第三日 馬尼拉-碧瑤-宿務-馬尼拉
乘國內航線飛往碧瑤,遊覽碧瑤、碧瑤公園、高山旗村、碧瑤馬尼拉學校、購買菲律賓之銀器首飾、下午騎馬、划船。
第四日 馬尼拉-宿務-馬尼拉
乘國內航線飛往宿務,遊覽宿務、宿務公園、宿務馬尼拉學校、購買菲律賓之銀器首飾、下午騎馬、划船。
第五日 宿務-馬尼拉-香港
乘國內航線飛往馬尼拉,遊覽馬尼拉、馬尼拉公園、馬尼拉馬尼拉學校、購買菲律賓之銀器首飾、下午騎馬、划船。
第六日 馬尼拉-香港
乘國內航線飛往香港,下午由香港乘華航客機飛往馬尼拉,下榻馬尼拉花園大酒店。
(第七日) 馬尼拉-香港
乘國內航線飛往香港,下午由香港乘華航客機飛往馬尼拉,下榻馬尼拉花園大酒店。

★★★請向 各大旅行社報名查詢★★★

永達 旅遊公司

5-679161-4 3-660249-0

曼谷之旅五天遊覽團
全日HK\$1599 C.I.簽證
住宿兩晚芭堤雅,食宿一流
乘中華珍寶客機,保證免稅
逢星期六出發

代辦各地廉價機票
九龍彌敦道92-94號
華豐大廈八樓B座2室

香港假日 5-448643 5-435702

台灣 阿里山環島貴賓團 九日 \$1750
台灣 阿里山環島貴賓團 九日 \$1470
日本 本州六天精選遊 \$2050
曼谷 芭堤雅遊覽團 五天 \$1590
菲律賓 碧瑤百勝遊 七天 \$1190
九月起逢星期六出發(含C.I.簽證美金200元)

香港中環域多利皇后街中先施大廈1308室

台灣 *快意 旅行社

香港中環域多利皇后街中先施大廈1308室

*阿里山芝麻城環島貴賓團
A組七天 \$1350 九日 \$1480
B組七天 \$1350 九日 \$1480
*阿里山知本樂丁歡樂遊
七天 \$1540 (逢週日出發)
*阿里山溪頭十環島聯遊
十天 \$1480 (逢週日出發)

早機去夜機回,專人領隊,服務週到,贈送一流
歡迎社團、學校、工廠自訂行程天數,特價優待
代辦特快台證、參團台證特平

電話: 3-301277 3-301278

香港文娛 旅遊有限公司

電話: 5-250302-5 4線 3-661371 676963

馬星泰 十二天 \$3250
8月20 9月17日
馬星 八天 \$2650
8月20日 9月17日
泰國 五天 \$1650
8月16,23日

香港德輔道中77號恒生銀行大廈1403室
九龍尖沙咀彌敦道119號

高富 旅行社有限公司

3-309287-9

日本 本州七天 \$2590
曼谷 芭堤雅五天 \$1599
台灣 環島九日 \$1750
逢星期五出發 逢星期六出發

早機出發、傍晚返港、節目豐富
一流食宿、專人領隊、保證免稅

九龍彌敦道中環域多利皇后街中先施大廈1210室

康年 旅行團

中華民國觀光局審定
民國之花旅行社

台灣旅遊總匯 *天天準期出發
高雅 *富麗 *亞里山 *溪頭 *墾丁 *遊覽月
住馬尼拉新館、石門芝麻、亞里山賓館、梨山賓館、
日月潭觀光等豪華飯店
台灣參加旅遊費(香港飛馬尼拉機票簽證費)九日 \$1150
八日 \$1050 七日 \$950 六日 \$850 五日 \$750 四日 \$650 三日 \$550
拾月廿六日發雙十貴賓團 九日 \$1480 十日 \$1550
循正式手續辦理參團台證 *確實可靠

*香港聯合辦事處 *皇后大道中14號大行809室
電話: 5-224765 5-260951 5-235164 夜後 5-469957

百威旅遊有限公司

5-433774 5-433778

台灣 九日特選團 逢星期六出發 \$1470
日本 七天精選 2590 2/9 16/9 30/9 7/10
曼谷 五天精選 1590 C.I.簽證
住馬尼拉新館、石門芝麻、亞里山賓館、梨山賓館、
日月潭觀光等豪華飯店
台灣參加旅遊費(香港飛馬尼拉機票簽證費)九日 \$1150
八日 \$1050 七日 \$950 六日 \$850 五日 \$750 四日 \$650 三日 \$550
拾月廿六日發雙十貴賓團 九日 \$1480 十日 \$1550
循正式手續辦理參團台證 *確實可靠

香港中環域多利皇后街中先施大廈1308室

一帆 旅行社 AIRSEA LINK TRAVEL

台灣 四天 \$1050 菲 1350
七天 \$1310 律 海空七天暢遊
九日 \$1430 賓 森林女神號

代售 各地機票 韓 四天 \$1690
學生機票 日 九日 \$3180
移民機票 日 六日 \$2410

香港德輔道中48-52號裕昌大廈802室
5-258239 5-259428 5-235641

駱達 5-271818 5-281338

菲律賓 七天 \$1290
台灣 阿里山環島 七天 \$1550
台灣 阿里山環島 九日 \$1750
韓國 逢週六出發 四天 \$1690
日本 鹿兒島九州七天 8月20 2680
馬星泰 芭堤雅十一日 9月3,17 3250
曼谷 芭堤雅 五天 \$1490
逢星期五出發 逢星期六出發

代辦各國簽證 代售各大航空公司機票

宜泰 旅遊貿易有限公司

3-960295(4線)

台灣 14天雙十國慶 \$1480
台灣 4/10及8/10出發 (逢週六)
菲律賓 七天 \$1290 碧瑤
台灣 阿里山九日 (逢星期六出發)
精選團 \$1740 酬賓團 \$1510
首創 儲蓄旅行 代辦各國簽證
歡迎查詢 代訂各地機票
旅遊來宜泰、便宜又愉快
九龍彌敦道655號胡生行907-8室

利華旅遊

芝蔴假期 七天 1550
FIESTA FORMOSA 逢星期日出發
一、台北-馬尼拉-蘇雲夜總會 住馬尼拉
二、台北-馬尼拉-蘇雲夜總會 住馬尼拉
三、台北-馬尼拉-蘇雲夜總會 住馬尼拉
四、台北-馬尼拉-蘇雲夜總會 住馬尼拉
五、台北-馬尼拉-蘇雲夜總會 住馬尼拉
六、台北-馬尼拉-蘇雲夜總會 住馬尼拉
七、台北-馬尼拉-蘇雲夜總會 住馬尼拉

雙十國慶祝賀團 十四天1550
10月3,4,5,8日

電話: 5-224765 5-260951 5-235164 夜後 5-469957

漢誠 883071 K-889734 883278

台灣 九日 1290
日本 五天 1790
韓國 五天 1790
逢星期日 逢星期五出發

旺角彌敦道中環域多利皇后街中先施大廈415字 按3

康泰 5-254511 3-676111 3-676503

台灣 九日環島阿里山 \$1680
台灣 逢週一六出發 七天 \$1480
菲律賓 七天 1290
曼谷 五天 1490
韓國 四天 1650
日本 九日 3150
馬星泰 十一日 3250
菲律賓 六日 1080

中環域多利皇后街中先施大廈1308室
九龍尖沙咀彌敦道23號廣隆大廈1103室

金龍 旅遊貿易有限公司

5-431255-7

台灣 九日 1550 星期六出發
台灣 九日 1550 星期六出發
韓國 四天 \$1690 星期三、六出發
日本 本州六天 \$2080
韓日九日豪華團 \$3250
日本 鹿兒島九州七天 \$2680
星馬泰 十一日 \$3250
菲律賓 六日精選 \$1080
台灣 雙十國慶團 十四天 \$1550
截止日期: 八月廿日 報名從速

博覽 5-438871 5-438801

菲律賓 碧瑤 六天 1190
乘坐華航飛機
逢星期五出發
七天 1230
曼谷 芭堤雅 五天 1550
台灣 阿里山 九日 1730
逢星期二、六、日
逢星期五出發
香港德輔道中李寶椿大廈421室

損失，
你從愛
非常光
極，可
要而不
面消失
談論的
把螢光
官不必

2

1998, 1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502, 2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521, 2522, 2523, 2524, 2525, 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532, 2533, 2534, 2535, 2536, 2537, 2538, 2539, 2540, 2541, 2542, 2543, 2544, 2545, 2546, 2547, 2548, 2549, 2550, 2551, 2552, 2553, 2554, 2555, 2556, 2557, 2558, 2559, 2560, 2561, 2562, 2563, 2564, 2565, 2566, 2567, 2568, 2569, 2570, 2571, 2572, 2573, 2574, 2575, 2576, 2577, 2578, 2579, 2580, 2581, 2582, 2583, 2584, 2585, 2586, 2587, 2588, 2589, 2590, 2591, 2592, 2593, 2594, 2595, 2596, 2597, 2598, 2599, 2600, 2601, 2602, 2603, 2604, 2605, 2606, 2607, 2608, 2609, 2610, 2611, 2612, 2613, 2614, 2615, 2616, 2617, 2618, 2619, 2620, 2621, 2622, 2623, 2624, 2625, 2626, 2627, 2628, 2629, 2630, 2631, 2632, 2633, 2634, 2635, 2636, 2637, 2638, 2639, 2640, 2641, 2642, 2643, 2644, 2645, 2646, 2647, 2648, 2649, 2650, 2651, 2652, 2653, 2654, 2655, 2656, 2657, 2658, 2659, 2660, 2661, 2662, 2663, 2664, 2665, 2666, 2667, 2668, 2669, 2670, 2671, 2672, 2673, 2674, 2675, 2676, 2677, 2678, 2679, 26

100

10

100

100

— 2 —

1

1

100

(continued)

100

10

10

100

— 2 —

1

1

100

... ..

100

10

100

100

— 2 —

1

1

倫敦市長贊揚 本港各方成就

控制人口與房屋政策社會福利 港府均有長期良好發展計劃

【倫敦訊】倫敦市長在訪問香港期間，曾先後與香港各界人士會晤，並參觀了香港的各項建設。市長對香港在過去數十年中所取得的成就，表示極大的讚賞。他特別提到，香港在控制人口增長、改善房屋條件以及發展社會福利方面，均表現出了長遠的規劃和執行的決心。市長認為，香港的成功經驗，對於其他地區的發展具有重要的借鑒意義。

九龍灣地下鐵工潮 勞工處昨進行調解

【九龍訊】九龍灣地下鐵工程，因勞工糾紛，昨日（十五日）下午，勞工處派員前往調解。據悉，該項工程自開工以來，一直受到勞工團體的強烈反對，認為該工程將對當地的環境和交通造成嚴重影響。昨日，勞工處代表與工程負責人進行了會談，雙方就改善工作環境和保障勞工權益等問題達成了一些初步共識。調解工作預計將持續數日。

世界保障主義抬頭 紡織品出口困難多

【香港訊】世界保障主義抬頭，紡織品出口困難多。據悉，由於國際貿易保護主義的盛行，許多國家紛紛採取措施限制紡織品的進口，這使得香港的紡織品出口面臨巨大的挑戰。香港紡織業協會表示，他們將積極尋求與各國貿易代表團進行溝通，爭取在保障主義抬頭的背景下，為香港紡織品打開更多的市場空間。

日青年團訪港 交換社會工作意見

【香港訊】日本青年團一行，昨日（十五日）抵港，並與本地青年團成員交換社會工作意見。此次訪問旨在加強中日兩國青年之間的交流與合作，共同探討社會工作領域的現狀與發展趨勢。雙方就青少年教育、社會福利服務以及社區建設等問題進行了深入探討，並達成多項合作意向。

香港經濟學會舉行論壇 紡織品款式應致力創新

【香港訊】香港經濟學會昨日（十五日）舉行論壇，討論紡織品款式應致力創新。與會專家學者認為，在當前激烈的國際市場競爭中，香港紡織業必須通過不斷創新產品款式，提高產品質量和附加值，才能保持競爭力。論壇強調，政府應加強對紡織業的技術支持和政策引導，鼓勵企業加大研發投入，推動產業升級。

歡慶蓮花上國慶 呼聲震天踴躍捐血

【香港訊】為歡慶蓮花上國慶，各界人士踴躍捐血，呼聲震天。昨日（十五日）上午，在維多利亞公園舉行的大型捐血活動吸引了數千人參加。現場氣氛熱烈，市民們紛紛捐出鮮血，表達對祖國的熱愛和支持。活動負責人表示，此次捐血活動不僅體現了市民的社會責任感，也為國慶慶典增添了濃厚的節日氛圍。



建業訓練中心 揭幕督港由日明

【香港訊】建業訓練中心，昨日（十五日）揭幕，由日本明督主持。該中心旨在為本地青年提供專業培訓和職業指導，幫助他們提高就業競爭力。中心將開設多個專業課程，包括電腦操作、英語培訓以及職業規劃等。明督在揭幕儀式上表示，該中心的成立是日港合作的重要成果，將為香港的青年發展做出積極貢獻。

六百罐樣本半數已檢驗 問題奶粉仍受化驗

【香港訊】六百罐樣本半數已檢驗，問題奶粉仍受化驗。衛生局表示，目前正在對一批被懷疑含有有害物質的奶粉進行化驗。截至昨日，已有三百多罐樣本完成了初步檢驗，結果顯示部分樣本確實存在問題。衛生局呼籲家長停止購買和食用該批奶粉，並已通知相關生產商採取召回措施。化驗工作預計還將持續數日。

聲明啓事 聲明啓事

聲明啓事：本人於八月十五日（即農曆七月初八日）在維多利亞公園舉行捐血活動時，不慎將隨身攜帶的錢包遺失。錢包內含有現金、證件及個人物品。如有拾獲者，請送還本人，定當重酬。聲明人：張三。

香港政府公佈 收費廉 効力大

【香港訊】香港政府公佈，收費廉，効力大。政府表示，為了減輕市民的負擔，提高公共服務的效率，將對部分公共設施的收費標準進行調整。調整後的收費標準將更加合理，旨在吸引更多市民使用公共設施，從而提高整體的社會運行效率。政府強調，此次調整是經過充分聽取民意後的決定，旨在實現公平與效率的平衡。

運輸署佈告 運輸署佈告

運輸署佈告：為配合即將舉行的活動，部分道路將實施交通管制。請市民留意相關公告，並按指示行駛。特此佈告。

廣告 廣告

各類商業廣告，包括房地產、服務業等。內容詳見各廣告欄。

香港最高法院

一九六五年公司結束事件第十宗
有關廣東信託商業銀行有限公司
分派第四次即末次撥還款項通告

債權人姓名	債權金額	領取日期
張三	100,000	八月二十日
李四	200,000	八月二十日
王五	150,000	八月二十日
趙六	80,000	八月二十日
陳七	120,000	八月二十日
周八	90,000	八月二十日
吳九	110,000	八月二十日
孫十	70,000	八月二十日
...

金門地產有限公司

招聘地盤總管

本公司現招聘上述職位之人才，應徵者須具備建築學大學文憑或同等學歷，及曾於地盤工作獲得有關鋼筋混凝土之全部實際操作知識。

受聘人主要任務為監督一高級住宅樓宇地盤之一切工程。工作範圍包括與建築小組成員聯絡及撰寫工程進度報告。

薪酬將視應徵者之資歷及經驗而定。其他福利優厚，包括房屋津貼、醫療照顧及公積金等。

應徵信須詳列個人履歷及希望獲取之薪酬。函件請寄：

香港夏慤道十二號三樓
金門大廈金門地產有限公司秘書處

香港政府公佈

收費廉 効力大

為配合即將舉行的活動，部分道路將實施交通管制。請市民留意相關公告，並按指示行駛。特此佈告。

美國航空公司又一貢獻

「學生單程特價機票」

凡持有有效學生證之學生，均可申請此項特價機票。詳情請洽各辦事處。

香港電話有限公司

通告

本公司董事會已批准發行新股，凡於一九七七年八月二十二日名列股東名冊之股東，均有六股可供一認，每股二十五元。

定於一九七七年九月二十六日，憑股票及認購書，向本公司秘書處認購新股。

本公司自一九七七年八月二十二日至一九七七年九月三十日止，暫停辦理股東過戶手續。

承董事會命
秘書 戚爾遜

金門地產有限公司

招聘地盤總管

本公司現招聘上述職位之人才，應徵者須具備建築學大學文憑或同等學歷，及曾於地盤工作獲得有關鋼筋混凝土之全部實際操作知識。

受聘人主要任務為監督一高級住宅樓宇地盤之一切工程。工作範圍包括與建築小組成員聯絡及撰寫工程進度報告。

薪酬將視應徵者之資歷及經驗而定。其他福利優厚，包括房屋津貼、醫療照顧及公積金等。

應徵信須詳列個人履歷及希望獲取之薪酬。函件請寄：

香港夏慤道十二號三樓
金門大廈金門地產有限公司秘書處

提高工作效力！

增進健康活力！

萊適呼

空氣質素優良（負離子）
防止衰老！消毒殺菌！增進健康！

最新「AERIONIZER」裝置室內，不論有無熱源，均能產生大量負離子，使空氣清新，預防疾病，防止衰老，保持青春，使您舒適，健康，生活，延年益壽，尤對夏季「冷氣病」有極好效果。

不限季節，日夜使用
每具祇需港幣 \$200

總代理：依利貿易公司
電話：5-734050

代售處：上池行 香港科學儀器社
香港彌敦道中環地下 九龍彌敦道573號A44下
電話：447817、429001 87182、30269

美國航空公司又一貢獻

「學生單程特價機票」

凡持有有效學生證之學生，均可申請此項特價機票。詳情請洽各辦事處。

本港新聞

美國銀行經理演講稱 本港具備優越潛力

【本報訊】美國銀行經理演講，昨午一時在牛車水會館舉行。演講者為美國銀行經理，演講題目為「本港經濟前途樂觀」。演講中，他提到本港具備優越潛力，並預測本港經濟在未來幾年內將持續增長。他亦提到，本港在金融、貿易及服務業方面均具有競爭力，並預測本港在未來幾年內將成為亞洲的金融及貿易中心。

商業經濟前途樂觀

國際獅子總會會長蒞港訪問，昨午一時在牛車水會館舉行演講。演講中，他提到本港商業經濟前途樂觀，並預測本港在未來幾年內將成為亞洲的商業及貿易中心。他亦提到，本港在金融、貿易及服務業方面均具有競爭力，並預測本港在未來幾年內將成為亞洲的金融及貿易中心。

港九社團繼續舉辦 多項暑期康樂活動

【本報訊】港九各社團，昨午一時在牛車水會館舉行演講。演講中，他們提到將繼續舉辦多項暑期康樂活動，以豐富青少年的暑期生活。他們亦提到，本港在未來幾年內將成為亞洲的商業及貿易中心，並預測本港在未來幾年內將成為亞洲的金融及貿易中心。

男女老少共渡歡樂假期

【本報訊】港九各社團，昨午一時在牛車水會館舉行演講。演講中，他們提到將繼續舉辦多項暑期康樂活動，以豐富青少年的暑期生活。他們亦提到，本港在未來幾年內將成為亞洲的商業及貿易中心，並預測本港在未來幾年內將成為亞洲的金融及貿易中心。

多項暑期康樂活動

【本報訊】港九各社團，昨午一時在牛車水會館舉行演講。演講中，他們提到將繼續舉辦多項暑期康樂活動，以豐富青少年的暑期生活。他們亦提到，本港在未來幾年內將成為亞洲的商業及貿易中心，並預測本港在未來幾年內將成為亞洲的金融及貿易中心。

商業專欄廣告

集中宣傳 費廉效大
每段：兩寸闊兩格高(即五寸位)每天收費六十元，三天起碼，最大限刊(五寸位)
加色每寸另加三元，長期刊例，不折扣，上期收費，每日下午六時前截稿。

富生行 廉租

中環永樂街67-69號
全層面積1,522呎 \$2,945-
最優面積 340呎 \$ 670-
租價平過港九
洽租處

閃光牌電自動照燈

詳情請電：- 3-935959
3-937474
捷昇有限公司
九龍大角咀通州街73號五樓
款式多，適用於任何場所生產工廠、百貨公司、超級市場、娛樂場所、酒樓、餐館、建築、酒店等。
各大電器行均有代售

宏光工廠

官塘鴻圖道45號

每單位只售\$173,090
只付三成 即可入伙
分期付款 可分十年
每月只供\$ 1,600
平過交租
租廠每呎要\$ 1.80
供廠只付\$ 1.40
地盤電話：3-890843

益新置業有限公司
皇后大道中33號萬興銀行2401室
電話：253003 (八線)

鉦通 工業大廈

近地下鐵總站
十年付款 平過交租
打樁完成 開始建築上蓋
面積1,600呎至6,000餘呎

華廈置業有限公司
香港德輔道新順利大廈97室
電話：5-229162 (四線)

元朗安樂路233地段

福順樓
六層新樓洋樓五萬餘起
首期數千，月供數百，快將入伙
舖面寬大，閣樓實用，合各行業
元朗新發展區，鄰近巴士站，地盤寬闊，日照充足，電話：12-782076

廣播道N.K.I.L.5432地段

金翠苑 現貨
設有示範單位，歡迎參觀
單位由431-826呎，面單邊，環境高雅，
● 四房大廳，外牆全鋪彩色玻璃磚，彩色玻璃磚窗。
● 柚木地板，美國「士丹達」豪華地毯，豪華浴室。
● 奧地利，電梯連客棧，水電煤氣，新式防盜系統。
地盤價目詳見，電話：3-366013

紅磡民裕街

70年期
工商業用，交通方便，工源充足，明年入伙
舖位面積由450呎至全層24,633呎，外牆全鋪彩色玻璃磚，大堂及地庫均鋪大理石。
用途廣泛：適合寫字樓、陳列室、社團、倉庫、空運站及各種工業，有多種高度之樓層，負150呎。
地盤價目詳見，電話：3-333553

富生行 廉租

中環永樂街67-69號
全層面積1,522呎 \$2,945-
最優面積 340呎 \$ 670-
租價平過港九
洽租處

完善牌打咭機

詳情請電：- 3-935959
3-937474
捷昇有限公司
九龍大角咀通州街73號五樓
款式多，適用於任何場所生產工廠、百貨公司、超級市場、娛樂場所、酒樓、餐館、建築、酒店等。
各大電器行均有代售

元朗安樂路233地段

福順樓
六層新樓洋樓五萬餘起
首期數千，月供數百，快將入伙
舖面寬大，閣樓實用，合各行業
元朗新發展區，鄰近巴士站，地盤寬闊，日照充足，電話：12-782076

廣播道N.K.I.L.5432地段

金翠苑 現貨
設有示範單位，歡迎參觀
單位由431-826呎，面單邊，環境高雅，
● 四房大廳，外牆全鋪彩色玻璃磚，彩色玻璃磚窗。
● 柚木地板，美國「士丹達」豪華地毯，豪華浴室。
● 奧地利，電梯連客棧，水電煤氣，新式防盜系統。
地盤價目詳見，電話：3-366013

紅磡民裕街

70年期
工商業用，交通方便，工源充足，明年入伙
舖位面積由450呎至全層24,633呎，外牆全鋪彩色玻璃磚，大堂及地庫均鋪大理石。
用途廣泛：適合寫字樓、陳列室、社團、倉庫、空運站及各種工業，有多種高度之樓層，負150呎。
地盤價目詳見，電話：3-333553

元朗安樂路233地段

福順樓
六層新樓洋樓五萬餘起
首期數千，月供數百，快將入伙
舖面寬大，閣樓實用，合各行業
元朗新發展區，鄰近巴士站，地盤寬闊，日照充足，電話：12-782076

廣播道N.K.I.L.5432地段

金翠苑 現貨
設有示範單位，歡迎參觀
單位由431-826呎，面單邊，環境高雅，
● 四房大廳，外牆全鋪彩色玻璃磚，彩色玻璃磚窗。
● 柚木地板，美國「士丹達」豪華地毯，豪華浴室。
● 奧地利，電梯連客棧，水電煤氣，新式防盜系統。
地盤價目詳見，電話：3-366013

紅磡民裕街

70年期
工商業用，交通方便，工源充足，明年入伙
舖位面積由450呎至全層24,633呎，外牆全鋪彩色玻璃磚，大堂及地庫均鋪大理石。
用途廣泛：適合寫字樓、陳列室、社團、倉庫、空運站及各種工業，有多種高度之樓層，負150呎。
地盤價目詳見，電話：3-333553

元朗安樂路233地段

福順樓
六層新樓洋樓五萬餘起
首期數千，月供數百，快將入伙
舖面寬大，閣樓實用，合各行業
元朗新發展區，鄰近巴士站，地盤寬闊，日照充足，電話：12-782076

廣播道N.K.I.L.5432地段

金翠苑 現貨
設有示範單位，歡迎參觀
單位由431-826呎，面單邊，環境高雅，
● 四房大廳，外牆全鋪彩色玻璃磚，彩色玻璃磚窗。
● 柚木地板，美國「士丹達」豪華地毯，豪華浴室。
● 奧地利，電梯連客棧，水電煤氣，新式防盜系統。
地盤價目詳見，電話：3-366013

紅磡民裕街

70年期
工商業用，交通方便，工源充足，明年入伙
舖位面積由450呎至全層24,633呎，外牆全鋪彩色玻璃磚，大堂及地庫均鋪大理石。
用途廣泛：適合寫字樓、陳列室、社團、倉庫、空運站及各種工業，有多種高度之樓層，負150呎。
地盤價目詳見，電話：3-333553

華僑日報讀者七海旅行團

台灣芝麻城

免費芝麻假期——
四天三夜，暢遊台北芝麻城，並參觀芝麻村世界鄉村大屋樣品屋，旅遊團費，一舉兩得，免費招待，只限100位，早到早訂，額滿即止。

■ 4天台灣芝麻城週末度假團 HK\$999 (逢星期六出發)
特色：1. 與格鬥亞航豪華客機，準時出發，夜機返港，旅遊觀光，時間充裕。
2. 住宿豪華酒店，三餐精美美食，夜間會餐，節目豐富多采。
3. 專家導遊安排，粵語導遊，服務一流，超值享受。
行程：過台北，陽明山，故宮，石門水庫，芝麻城，烏來。
節目：觀賞鮮花時鐘，百尺大瀑布，欣賞國立故宮博物院之珍貴國寶。
● 豪華晚餐，五彩噴池，天然湖，觀瀑亭，百丈瀑布奇景。
■ 7天台灣環島豪華度假團 HK\$1540 (逢星期日出發)
■ 9天台灣環島豪華度假團 HK\$1750 (逢星期一出發)

歡迎持證參加，精美簡章備索

詳情請詢 七海旅運有限公司
香港德輔道中國國際大廈1702室 電話：5-447137

嘉威商業大廈

尖沙咀嘉連威老道41 C-D

● 尖沙咀商業旺地
● 附近銀行酒店林立
● 適合寫字樓、醫務所、社團等
● 往來港九機場交通方便快捷
● 每單位面積60呎起
● 每層兩部，電梯兩部

大昌物業管理有限公司
洽購處：香港中環畢打街中環大廈十三樓 電話：5-223112-7 地盤電話：3-693635 (假日照常)

特價八五折

(即可入伙)

嘉威商業大廈
尖沙咀嘉連威老道41 C-D

● 尖沙咀商業旺地
● 附近銀行酒店林立
● 適合寫字樓、醫務所、社團等
● 往來港九機場交通方便快捷
● 每單位面積60呎起
● 每層兩部，電梯兩部

大昌物業管理有限公司
洽購處：香港中環畢打街中環大廈十三樓 電話：5-223112-7 地盤電話：3-693635 (假日照常)

龍珠島東座別墅

最理想之郊外居所

康樂設備
● 私家海灘
● 花園泳池 (佔地九千方呎)
● 兒童遊樂場
● 網球場
● 龍珠島俱樂部 (樓面面積九千方呎)
● 中西餐廳

詳情請詢 九龍沙咀利士巴利道718室 電話：3-678081
單位面積由693方呎起 (三面單邊)

龍珠島發展有限公司
九龍沙咀利士巴利道718室 電話：3-678081
香港中環德輔道中24號 電話：5-211081
● 龍珠島俱樂部 (樓面面積九千方呎)
● 中西餐廳

洽購處：龍珠島發展有限公司 九龍沙咀利士巴利道718室 電話：3-678081
● 龍珠島俱樂部 (樓面面積九千方呎)
● 中西餐廳

美新新六社聯會

青年假期康樂活動

【本報訊】美新新六社聯會，昨午一時在牛車水會館舉行演講。演講中，他們提到將繼續舉辦多項暑期康樂活動，以豐富青少年的暑期生活。他們亦提到，本港在未來幾年內將成為亞洲的商業及貿易中心，並預測本港在未來幾年內將成為亞洲的金融及貿易中心。

截郵時間

STRAAT FRANKLIN
POYANG 鄱陽

AUCKLAND & LYTTLETON
8月21日載貨 8月25日開

新畿內亞及南太平洋航線

廣東 JAYAPURA, WEWAK, LAE, RABAU, KIETA, PORT MORESE
廣 東 JING APJA PAGOPAGO, PAPEETE, TARAWA, NAURU 8月20日載貨 8月21日

台灣擬新計劃發展造船

鼓勵本國船東訂造

響應熱烈訂單超額

【本報訊】台灣省造船工業，近年來發展迅速，現已接獲四艘包括廿萬噸巨輪，共計四萬餘噸的訂單，現正積極籌備中。據悉，台灣省造船工業，近年來發展迅速，現已接獲四艘包括廿萬噸巨輪，共計四萬餘噸的訂單，現正積極籌備中。據悉，台灣省造船工業，近年來發展迅速，現已接獲四艘包括廿萬噸巨輪，共計四萬餘噸的訂單，現正積極籌備中。

藍塘洲號貨輪 週末開赴中東

【本報訊】藍塘洲號貨輪，將於本週末開赴中東，該輪係由藍塘洲公司經營，該公司負責人表示，該輪將為該公司帶來可觀的利潤，並表示將繼續經營該公司。

美商赴暹下神愛洋平太

輪兩顯海九手岩

港抵日台由分明

【本報訊】美商赴暹下神愛洋平太，輪兩顯海九手岩，港抵日台由分明。該輪係由美商經營，將於本週末開赴暹羅，並由日本開往香港。

美國太平洋遠東輪船公司

美國西岸航線
直航：羅省、舊金山、聖地牙哥。
T. E. CUFFE
加富號
JAPAN BEAR
日本熊
GOLDEN BEAR
金熊
CAVN中南美加航線F/MG
利誠 HONESTY
香港海運有限公司
中國郵政特准掛號 電話：5-235181-12-437283, 12-437220
收貨站：良友貨倉 12-437283, 12-437220
澳門代理：新興公司 電話：2512

向教署申請

海外學生資格符合無任何限制

獎助學額難求經濟能力要考慮

【本報訊】每年升學外地的學生，向教署申請獎助學額，資格符合無任何限制，但獎助學額難求，經濟能力要考慮。據悉，教署每年撥款若干，供學生申請，但由於申請人數眾多，獎助學額有限，學生在申請時，應考慮自己的經濟能力。

雅各英文中學

本校招F1至F4及F5重讀新生

【本報訊】雅各英文中學，本校招F1至F4及F5重讀新生。該校為一所英文中學，現正招收F1至F4及F5重讀新生，歡迎報名。

香港陳維周紀念夜中學

招收F5重讀及各級新生

【本報訊】香港陳維周紀念夜中學，招收F5重讀及各級新生。該校為一所夜中學，現正招收F5重讀及各級新生，歡迎報名。

聖加大利女書院

招考一九七七至一九七八年度女生

【本報訊】聖加大利女書院，招考一九七七至一九七八年度女生。該院為一所天主教女書院，現正招收一九七七至一九七八年度女生，歡迎報名。

培中英文書院

招考一九七七至一九七八年度男女生

【本報訊】培中英文書院，招考一九七七至一九七八年度男女生。該院為一所英文書院，現正招收一九七七至一九七八年度男女生，歡迎報名。

崇理英文中學

本校各級現已開始接納一九七七年及一九七八年度新生

【本報訊】崇理英文中學，本校各級現已開始接納一九七七年及一九七八年度新生。該校為一所英文中學，現正招收一九七七年及一九七八年度新生，歡迎報名。

利瑪竇書院

招收F7、F6及中六新生通告

【本報訊】利瑪竇書院，招收F7、F6及中六新生通告。該院為一所天主教書院，現正招收F7、F6及中六新生，歡迎報名。

德明學校

香港德明學校(不牟利)有限公司主理

【本報訊】德明學校，香港德明學校(不牟利)有限公司主理。該校為一所英文學校，現正招收新生，歡迎報名。

聖慈幼英文

本校向來教育可謂是三年級男女生

【本報訊】聖慈幼英文，本校向來教育可謂是三年級男女生。該校為一所英文學校，現正招收三年級男女生，歡迎報名。

瑪利亞書院預科招生

【本報訊】瑪利亞書院預科招生。該院為一所天主教書院，現正招收預科新生，歡迎報名。

加拿大招生

多倫多EASTERN COLLEGE獲准

【本報訊】加拿大招生，多倫多EASTERN COLLEGE獲准。該校為一所加拿大學校，現正招收新生，歡迎報名。

大韓民國通度寺助學金

【本報訊】大韓民國通度寺助學金。該寺為一所佛教寺院，現正頒發助學金，歡迎申請。

城市商業管理學校

CITY COLLEGE OF COMMERCE

HONG KONG AND KOWLOON CENTRES
Canaway Bay Day School 新加坡分校
香港新加坡路門牌458-468號四樓(3年)
香港商業中心(新加坡樓上) 577831 577679
FULL TIME DAY COURSES 日校全科班

New Classes Commenced in Sept. 1977 (九月九日開學)
本校為一專科商業管理學校，採用國際標準課程，師資及設備均屬完善。現開辦以下各課程：
(1) Royal Society of Arts (R.S.A.) 皇家文憑
(2) London Chamber of Commerce & Industry (L.C.C.I.) 倫敦商會文憑
(3) Pitman Examination Institute 皮曼文憑
(4) Association of International Accountants (A.I.A.) 國際會計師公會文憑
(5) The Institute of Administrative Accounting (I.A.A.) 行政會計師公會文憑
本校設備完善，並設有宿舍，供學生住宿。校址：新加坡新加坡路門牌458-468號四樓(3年) 電話：577831 577679

Secretarial Studies Course 秘書班
學制：本校秘書班以六個月為期，畢業後可獲秘書證書。課程包括：秘書學、英文、簿記、打字、速記、法律常識、商業常識、商業英文、進出口貿易、商務談判、打字及秘書實務等。校址：新加坡新加坡路門牌458-468號四樓(3年) 電話：577831 577679

Commercial Studies Course 商科班 (上午班及下午班)
學制：本校商科班以六個月為期，畢業後可獲商業證書。課程包括：商業學、簿記、打字、速記、法律常識、商業常識、商業英文、進出口貿易、商務談判、打字及秘書實務等。校址：新加坡新加坡路門牌458-468號四樓(3年) 電話：577831 577679

Accountancy Course 會計全科班
學制：本校會計全科班以六個月為期，畢業後可獲會計證書。課程包括：會計學、簿記、打字、速記、法律常識、商業常識、商業英文、進出口貿易、商務談判、打字及秘書實務等。校址：新加坡新加坡路門牌458-468號四樓(3年) 電話：577831 577679

Teaching Aids 教學用具
(1) Model Office 模型辦公室
(2) Telex Rooms 電傳室
(3) Audio Typewriting Pools 錄音打字室
(4) Office Machines 辦公室機器
(a) Addressing Machines (b) Calculating Machines (c) Duplicating Machines
(d) Electronic Copiers/Transparency Makers (e) Cheques Writers
(f) Electrical Letter Opening Machines (g) Mailers
校址：新加坡新加坡路門牌458-468號四樓(3年) 電話：577831 577679

德致英文書院

招收班級：(一)日校招收班級：(二)夜校招收班級：(三)新易通專修部：(四)報名日期：(五)開課日期：校址：九龍彌敦道門牌55-59號(四樓) 電話：232-1111 232-1112

天主瑪利諾會神父主理

觀塘瑪利諾會中學招生
校址：觀塘瑪利諾會中學 電話：232-1111 232-1112

大同英文夜校

秋季招生
校址：大同英文夜校 電話：232-1111 232-1112

崇蘭英文中學招生

政府註冊 非牟利 崇蘭英文中學招生
校址：崇蘭英文中學 電話：232-1111 232-1112

聖瑪利英文書院招生

招收班級：FORM 1 - FORM 5
校址：聖瑪利英文書院 電話：232-1111 232-1112

NEW METHOD EVENING SCHOOL

新法夜校預科及會考專修部招生
校址：新法夜校 電話：232-1111 232-1112

培理英文書院招生

招收班級：F.1 (政府三年補助學位) 至 F.5 (重讀生)
校址：培理英文書院 電話：232-1111 232-1112

高雷英文中學招生

招收班級：(一)中一至中五(二)中六(三)預科班
校址：高雷英文中學 電話：232-1111 232-1112

博允英文中學

預科招生通告
校址：博允英文中學 電話：232-1111 232-1112

天主瑪利諾會神父主理

觀塘瑪利諾會中學招生
校址：觀塘瑪利諾會中學 電話：232-1111 232-1112

能仁書院招生

招收班級：(一)中一至中五(二)中六(三)預科班
校址：能仁書院 電話：232-1111 232-1112

嶺南書院招生

招收班級：(一)中一至中五(二)中六(三)預科班
校址：嶺南書院 電話：232-1111 232-1112

H.K. HOLY LIGHT COLLEGE

香港神光英文書院
招收班級：(一)中一至中五(二)中六(三)預科班
校址：香港神光英文書院 電話：232-1111 232-1112

新易通專英夜校

招收班級：(一)中一至中五(二)中六(三)預科班
校址：新易通專英夜校 電話：232-1111 232-1112

威靈頓預科夜校

招收班級：(一)中一至中五(二)中六(三)預科班
校址：威靈頓預科夜校 電話：232-1111 232-1112

同濟中英文中學

招收班級：(一)中一至中五(二)中六(三)預科班
校址：同濟中英文中學 電話：232-1111 232-1112

明哲英文書院招生

招收班級：(一)中一至中五(二)中六(三)預科班
校址：明哲英文書院 電話：232-1111 232-1112

聖瑪利英文書院

招收班級：(一)中一至中五(二)中六(三)預科班
校址：聖瑪利英文書院 電話：232-1111 232-1112

聖培爾英文書院

招收班級：(一)中一至中五(二)中六(三)預科班
校址：聖培爾英文書院 電話：232-1111 232-1112

聖思定英文中學

招收班級：(一)中一至中五(二)中六(三)預科班
校址：聖思定英文中學 電話：232-1111 232-1112

德善英文書院

招收班級：(一)中一至中五(二)中六(三)預科班
校址：德善英文書院 電話：232-1111 232-1112

聖瑪利英文書院

招收班級：(一)中一至中五(二)中六(三)預科班
校址：聖瑪利英文書院 電話：232-1111 232-1112

三寸半位 (限排一格高) 廿四元
 七寸位 (限排二格高) 六十元
 每天收費
 ▲ 每日下午五時截稿 ▲
 如蒙惠顧，請撥電話：總社5-221583、中區分處5-231637、旺角辦事處3-840749

跑馬地山村道18-20號
山勝大廈
平通跑馬地

單位750呎	售23萬餘元起
高尚洋樓	兩廳兩房
特價八五	二成入伙
15年付款	平過交租
話：5-229162	5-730750 (地盤)

九龍通州街252-254號 每呎\$ 230.

通明大廈

舖位、商業、
住宅、吉售。
只餘住宅四伙



KM 啓明建業有限公司
香港太古大廈十六樓1539室
電話：5-235580, 5-250630

本公司代理各大公司中外高級職員找尋住宅
現急需大量高級住宅樓宇
山頂、半山、港島南部等高尚會宅區爲合
歡迎業主委託租售


威廉公司 C. H. WILLIAMS & CO..
中區都爹利街 22 PRINTING HOUSE.
印刷行22室 DUDELL STREET,
電話：5-241005

商業大廈招租

中區皇后大道中協成行商業大廈建築面積由 559 方呎至全層 2172 方呎，備有獨立冷氣系統，即可租用。

香港置地有限公司

代理處：香港皇后大道
電話：5-265471/內線287
或5-462859



中區
大廈寫字樓
三百餘呎：**廉租**
七百餘呎：
輔道中砵甸乍街口香港華人銀行大廈
寫字樓面積數百呎至一千餘呎
電話：H244133內綫223或224
香港華人銀行租務部洽

**現代化
工業大廈租售**

落李灣橫窩仔街，七樓地點旺盛，交通方便，工源充足。

每層25,000呎

賃者可由六千呎，萬式呎，二萬五呎分租

公時間電：8-950181 廖 或 12-428211 江南

生或江清慶先生洽

兆 宜 大 廈 西環大道西590—596號

住宅: 五樓B座二房一廳連平台 1,290呎 只售\$213,000.00
五樓B座二房一廳連平台 1,270呎 只售200,900.00
五樓B座二房一廳連平台 940呎 只售190,000.00

旺舖: 595號地下 600呎 租金 只售\$3,200.00
594號地下 800呎 租金 只售\$3,700.00

即買即住首期一成餘九成可分十年低息付款

永安祥置業有限公司 5—430303 (七線)

超值樓宇尚餘一單位
即買即住首期一成餘九成可分十年低息付款

兆 宜 大 廈 (105年期)
九龍旺角花園角183—189號 (近太子角)
四樓A座三房一廳連平台1,250呎只售\$204,000.00

永安祥置業有限公司
電話: 5—430303 (七線) 地區電話: 3—956340 (銀禧廣場)

旺盛新舖平售
地址：九龍城城南道
面積：1850呎
電話：5-701460

寫字樓租
中區永樂街45—47號三、四、五樓
500呎 \$1,000 1000呎 \$2,000
電話：5—453057

黃竹坑工廠大廈招租
 地下：2250呎（30呎樓底）
 一樓：5350呎
 有意者請於辦公時間電H-779047
 李先生或潘先生洽

本欄廣告 買賣租賃 費用廉宜
樓房集中 易於查閱 收效宏大

倫敦 利舞 黃金

皇都 · 皇后 洋南 5 73738

華南 3 881 755
英華 2116 53
氏樂 5156 59
21 958
種子 鑄像拍

鹿華 鹿都 平太 泰國
H-466268 H-724745

越滿早今天五場

【編】董天鵬 【約】鍾國輝 【監】盧立
【劇】烈誠 【導】鄒英華

NIGHTMARE

大鬧天宮

歐陽子女與黃安演戲揭担胆大行竊立洲
片鴉卡鼠細小半點十早今都影

[illegible]

今明最
 張緊曲折戰
 後
青年
 三進

主我
 演：奇巨片
 秘紐揭
 密約露
紐約街
 上黃
 風官達家
叛徒
 忠信誠女聖：怒

兒不宜
 童不宜

[illegible]

銀·江珠

三進山

91187 3023941

明今後最
方梁音主演

牛刀割	陣地戰
攻心計	密接線
反間計	高壓電
火燒村	逃回城
槍殺敵	連環計
絕招	如棋對

飛兵奇境！
人馬打得
人仰馬翻

三進山城如入無人之境！

冠金

門金
 天兩後
 九七五兩點
 時點鐘三
 九年四牛
 色黑
 日期
 主領
 姬瑪
 拉蒂
 大
 無日發大
 光月得破中
 聲新·方東
 場爆真認
 幕後英雄連暗算
 天衣無縫殺人計
 天才導演
 麥里斯德
 傑作
 七分意外
 三分人爲
 殺機四伏
 STUNTS
 殺技精
 金冠
 夜色今宵
 聯會過年
 賀

[illegible]

<p>天今</p> <p>主領：王 主演：帝仙祝</p>	<p>昌南 夢水深</p> <p>街舊昌南 映天今</p>	<p>寶國 K208917</p> <p>場五今 聯：新 和：城 精：許見 芝：福 雅：漢英洲</p>
<p>花</p> <p>約紐</p> <p>妙有原句破 橋來佳笑</p> <p>夜：龍 鰲：星</p> <p>平：龍 伍：閣</p> <p>金：早 星：場</p>	<p>花</p> <p>花</p> <p>紐約街</p> <p>王：鳳 玉：蘭荷常主領</p> <p>范：越 沙：餘</p>	<p>發錢寒</p> <p>不十波早 持三立飲</p>

國華 華 頓盛 總統

今新百千 別綴鮮怪奇 早請天今

物的可 咸老 對粵
續動愛 宜幼 白語

不的變可

又惑既 上裡生 上怪人
好！古 銀蟲相 鏡事趣
手教王賦：每夜午今頓盛華

影

明月

翡翠李翠
活李翠

觀衆過開
話都够

翠李翠李翠
翠李翠李翠

成得人賞
年值祇

真

今日
一
油粉
站碎
！電

猩猩王

華夢何

猩猩

影電難

寶聲娛樂

可幾技特

猩猩王
大鬧香
港商業
中心！

猩猩王
大鬧香
港商業
中心！



高麗英伊
賢修李
演主領領

猩猩王

中的色出最

珠明

請五今
早場天

九點半點

！

像偶

！事放懷深的人助

九七五兩

九點半點二點半點



胡華

青年萬世

面映午明
具映夜夜

豈十危堪午
七檢映夜

華文

半點

天觀
K. 429897
K. 6371

中心
概目
迷歌
出品納新
12時放
正點映

今晚
映天
十點
點半
月

映放天今
場正半點二十

更拉巴巴
遜化杜斯基
演主市街

出
籠

街紐花

兒童不宜觀看

林
主
演
明

約花
演主 蒂仙娜 或王

情愛

虎胆剛智勇
伏降金牛

紐愛友 雞半五
將：機

風如來

風奇夜夜
風情

或義山度
寶平石場

新都市快樂樂聲

院戲區直：戲院售張中都市
七五期星主場五天今
不宣兒 天雨明今後最聲樂

三期星色黑

陣陰陣風

恐體道第一下期快樂
怖响超部放
片響震四映
王響音四
聯立擊

公新編現發行：環球
公司超級七個巨片

九·約紐

66 5-768721

場五天今

五點
七點
九點
八半

五點
七點
九點
八半

五點
七點
九點
八半

12點
點
點
半

聲

一彩金
部最
突最
出精



THE SPY

出公辦
品司美

都京

今天！



LOVED ME

第五週

七點半
九點半
一點半
三點半
五點半
七點半
九點半

聲華

映獻天今
之劇藝
作聯

王 狸

李 蓮 伊
演修嘉美

成者 亞伍
宜幼 振雲

映重場
巨招風
片笑趣

娘歌
莉蓮

神各 我
通演 訴

編譯一者原譯
改文又作山英

大華票

場五天今
盧詭司歐洲
感計司尼安
嘉丹施昆東
寶奴昆東

浪拋

兩半老
兩斤千個

大紀世

聯全下
映續期

后帝國帝際

仔港香 其也生

K. 8274

早請天今
換官百百
版人百出惑千
篇物動的可愛
篇物動的可愛

愛可的
人生犧牲事

生人

白對語粵

四今
場天

威作四
宜老時
一少跋人
許吳
英冠冠

發
寒錢

申片七
文上影新

色公勇
然除金
佳備點
演副作

港九影院聯合廣告

好兒童 食水煮沸才好飲用

南凱



兒童天地

(第四七四期)

乘所人壞為勿

小朋友：

最近這幾年來，那些壞人，利用小朋友的無知，騙取錢財，甚至誘導小朋友去做壞事，這是非常危險的。小朋友們，你們要小心，不要輕易相信別人的話，更不要隨便跟陌生人走。如果發現有人在做壞事，要立刻告訴大人或警察。

嬌生慣養的公主

美琪：

從前有一位公主，她嬌生慣養，什麼都不怕。有一天，她來到森林裡，遇到一個小矮人。小矮人告訴她，如果她能完成三個任務，就能得到一件寶物。公主答應了，但當她完成任務後，小矮人卻把她關進了一個山洞。公主感到非常害怕，她開始大聲叫喊，終於吸引了路人的注意，他們把公主救了出來。



三人成虎

若荷：

在戰國時代，魏國的大臣龐涓，為了陷害他的同僚，製造了「三人成虎」的謠言。他告訴魏王，說有三個人說在城外有老虎，魏王不信。但當他說有十個人說時，魏王開始動搖。最後，他說有百個人說，魏王就真的相信了，並派兵去城外，結果發現那裡什麼都沒有。這個故事告訴我們，不要輕易相信別人的話，要經過調查和判斷。

光顧特兒

古明：

光顧特兒，是指那些專門為兒童設計的商品。這些商品不僅外觀可愛，而且功能實用，能滿足兒童的需求。家長在購買時，應該選擇信譽好的品牌，確保商品的安全和質量。同時，也要教育孩子正確使用這些商品，不要亂丟亂扔。

康樂家庭

人造首飾有價

假可亂真大受歡迎

人造首飾，因其價格低廉、款式多樣，深受廣大消費者的歡迎。它們不僅能滿足人們對美的追求，還能節省大量的開支。在購買時，要注意選擇正規的廠家，確保首飾的質量和安全性。同時，也要根據自己的臉型和氣質來選擇合適的款式。

社交時的一般儀注

這兒有十項問題供給女孩子參考

1. 儀容整潔：在社交場合，保持良好的儀容是基本的禮貌。女孩子應該注意自己的頭髮、衣服和妝容，做到整潔大方。

2. 禮貌待人：與人交往時，要使用敬語，尊重他人。不要隨意打斷別人的話，也不要表現出不耐煩。

3. 守時守約：參加社交活動時，要準時到達，不要遲到早退。如果有變動，要提前通知對方。

4. 控制音量：在公共場所，說話的聲音要適中，不要太大聲，以免影響他人。

5. 避免爭論：在社交場合，遇到不同意見時，要保持冷靜，不要輕易與人爭論。可以通過溝通和協商來解決問題。

6. 尊重隱私：不要隨意打聽別人的私生活，也不要隨意透露別人的秘密。

7. 保持微笑：微笑是人际交往中的「潤滑劑」，能讓人感到愉悅和親切。

8. 避免過量飲酒：在社交場合，飲酒要適量，不要過量。要學會拒絕，保護自己的身體健康。

9. 注意環境：在社交場合，要注意自己的行為舉止，不要做出不雅觀的動作。要保持環境的整潔和安靜。

10. 善於傾聽：在與人交往時，要學會傾聽，尊重對方的意見。不要只顧著說自己，而要給對方說話的機會。

家計會今日舉行

性與婚姻座談會

為協助新婚夫婦適應婚姻生活，本會特舉辦性與婚姻座談會。屆時將邀請專業人士，就婚姻中的溝通、衝突解決、性健康等問題進行深入探討。歡迎廣大市民踴躍參加，共同提高婚姻質量。

儀容美

衣林

儀容美是女性魅力的重要組成部分。除了外在的容貌，內在的修養和氣質同樣重要。通過學習儀容美知識，女性可以學會如何打扮自己，如何展現自己的獨特魅力。本報將定期推出相關專欄，為廣大女性提供實用建議。

黑島星期

第三十次 已收百多萬 五場

馬尼拉、布魯斯、比金、瑪蒂、羅拔、新快樂、金聲、百樂、海運、新都

由頭場到散場 兒童不宜觀看

BLACK SUNDAY

100,000 people expected to see this film

飛將觀萬場碗國撞飛炸猛俄有最
飛化衆五，大超向船彈烈大
灰成，千八球級美，的

冬裝時髦領袖

在寒冷的冬季，時尚的冬裝是展現個人魅力的關鍵。本報特約專家為您推薦多款時髦領袖，包括呢絨大衣、皮草外套、毛呢裙等。這些服裝不僅保暖實用，還能展現出優雅的氣質。歡迎廣大女性前來諮詢和選購。

鬼術異

意大利連映八個月

鬼術異，一部驚悚驚人的電影，講述了一個關於鬼魂和魔法的故事。影片情節曲折，特效震撼，深受觀眾喜愛。現在，該片正在意大利連映八個月，吸引了大量觀眾前來觀看。歡迎廣大市民踴躍參加。

聯映盛大

下期 盛大 聯映

交口稱讚 謝嘉夏 史蒂芬 妮嘉 九龍 鍾寶 雅黛 華莉

華僑晚報

分類廣告 每天兩元 費廉效大

本報為方便廣大讀者，特設分類廣告欄。無論是商業廣告、招聘啟事，還是尋人啟事，都可以在這裡刊登。本報廣告費低廉，效果顯著，是您宣傳業務、擴大影響力的首選。歡迎各界人士垂詢。

好萬油國國帝黃九帝金太皇皇
景年地麻際寶國金后明平都后

映獻大盛天後

構機業影一第港香
作大超念紀年週九
監製 漢卓黃 大製片家

片名目觸受最

霞青林

主領銜 林祥秦

格明・魁韓・蘇魏・莉莎陳・維思
演主合聯星明大十數台港暨

離悲 | 哀喜
合歡 | 樂怒

攝拍地實洲歐赴遠次首片國
奇嘞 願夫歸 妻手不 點解 絕父愛 女兒拒

FIRST 1 FLAME

夢鄉異

宮慶

錯請今最後
過勿天後

巨典純國寶國歐洲
片人情都露俗節節節

淚影明

馬麗蓮 田雅黛 辛雅白

情處人 愛心但
！不同 ！能得
生何 相兩

心更春比朋到過比
夜撫夢樹！人，部
十人，難 則更之

電愛派青
影情性叛春

。映獻天明。
士巴大狂瘋

片巨難從美著狂

珠明・華文

川時映放 五今 醉陶音知
九七五兩十 場天
點點點點二
九半正半點

再一值 萬 誰
曉曉曉 青年

事故情愛的人動最

冊翠史拉巴巴

榮獲五項金球獎

非尋情愛

！情的完不說
！愛的盡不唱

痕夢來處雲去
！不 如 無 似
留春 竟 朝

錄沉浮海星的新部一



美術

國際美術協會理事會議及北歐五國美術教育研討會簡訊

【本報訊】國際美術協會理事會議及北歐五國美術教育研討會，將於八月廿二日至廿八日，在瑞典首都斯德哥爾摩舉行。此次會議由瑞典美術協會主辦，旨在促進國際間的美術交流與合作。會議期間，將有來自世界各地的代表參加，包括藝術家、教育家和學者。研討會將重點討論北歐五國的美術教育現狀及未來發展方向。此外，還將舉行多場展覽，展示各國的藝術成果。會議的開幕式將於八月廿二日舉行，屆時將有精彩的文藝表演。

【本報訊】國際美術協會理事會議及北歐五國美術教育研討會，將於八月廿二日至廿八日，在瑞典首都斯德哥爾摩舉行。此次會議由瑞典美術協會主辦，旨在促進國際間的美術交流與合作。會議期間，將有來自世界各地的代表參加，包括藝術家、教育家和學者。研討會將重點討論北歐五國的美術教育現狀及未來發展方向。此外，還將舉行多場展覽，展示各國的藝術成果。會議的開幕式將於八月廿二日舉行，屆時將有精彩的文藝表演。

【本報訊】國際美術協會理事會議及北歐五國美術教育研討會，將於八月廿二日至廿八日，在瑞典首都斯德哥爾摩舉行。此次會議由瑞典美術協會主辦，旨在促進國際間的美術交流與合作。會議期間，將有來自世界各地的代表參加，包括藝術家、教育家和學者。研討會將重點討論北歐五國的美術教育現狀及未來發展方向。此外，還將舉行多場展覽，展示各國的藝術成果。會議的開幕式將於八月廿二日舉行，屆時將有精彩的文藝表演。

【本報訊】國際美術協會理事會議及北歐五國美術教育研討會，將於八月廿二日至廿八日，在瑞典首都斯德哥爾摩舉行。此次會議由瑞典美術協會主辦，旨在促進國際間的美術交流與合作。會議期間，將有來自世界各地的代表參加，包括藝術家、教育家和學者。研討會將重點討論北歐五國的美術教育現狀及未來發展方向。此外，還將舉行多場展覽，展示各國的藝術成果。會議的開幕式將於八月廿二日舉行，屆時將有精彩的文藝表演。



【本報訊】國際美術協會理事會議及北歐五國美術教育研討會，將於八月廿二日至廿八日，在瑞典首都斯德哥爾摩舉行。此次會議由瑞典美術協會主辦，旨在促進國際間的美術交流與合作。會議期間，將有來自世界各地的代表參加，包括藝術家、教育家和學者。研討會將重點討論北歐五國的美術教育現狀及未來發展方向。此外，還將舉行多場展覽，展示各國的藝術成果。會議的開幕式將於八月廿二日舉行，屆時將有精彩的文藝表演。

【本報訊】國際美術協會理事會議及北歐五國美術教育研討會，將於八月廿二日至廿八日，在瑞典首都斯德哥爾摩舉行。此次會議由瑞典美術協會主辦，旨在促進國際間的美術交流與合作。會議期間，將有來自世界各地的代表參加，包括藝術家、教育家和學者。研討會將重點討論北歐五國的美術教育現狀及未來發展方向。此外，還將舉行多場展覽，展示各國的藝術成果。會議的開幕式將於八月廿二日舉行，屆時將有精彩的文藝表演。



【本報訊】國際美術協會理事會議及北歐五國美術教育研討會，將於八月廿二日至廿八日，在瑞典首都斯德哥爾摩舉行。此次會議由瑞典美術協會主辦，旨在促進國際間的美術交流與合作。會議期間，將有來自世界各地的代表參加，包括藝術家、教育家和學者。研討會將重點討論北歐五國的美術教育現狀及未來發展方向。此外，還將舉行多場展覽，展示各國的藝術成果。會議的開幕式將於八月廿二日舉行，屆時將有精彩的文藝表演。

【本報訊】國際美術協會理事會議及北歐五國美術教育研討會，將於八月廿二日至廿八日，在瑞典首都斯德哥爾摩舉行。此次會議由瑞典美術協會主辦，旨在促進國際間的美術交流與合作。會議期間，將有來自世界各地的代表參加，包括藝術家、教育家和學者。研討會將重點討論北歐五國的美術教育現狀及未來發展方向。此外，還將舉行多場展覽，展示各國的藝術成果。會議的開幕式將於八月廿二日舉行，屆時將有精彩的文藝表演。

華僑文化 美職業鑲畫協會 舉辦鑲畫比賽

【本報訊】美職業鑲畫協會為推廣鑲畫藝術，特舉辦全港鑲畫比賽。此次比賽旨在激發廣大市民對鑲畫藝術的興趣，提高鑲畫水平。比賽分為多個組別，包括兒童組、青少年組和成人組。參賽作品將在全港各區展出，並邀請專業人士進行評選。獲獎作品將有機會參加國際性展覽。協會呼籲廣大市民踴躍參加，共同推動鑲畫藝術的發展。

香港藝術中心廿一晚主辦 劉俊雲半音階口琴獨奏會

【本報訊】香港藝術中心將於八月廿一晚主辦劉俊雲半音階口琴獨奏會。劉俊雲先生是著名的口琴演奏家，曾多次在國際音樂比賽中獲獎。此次獨奏會將展示劉先生精湛的演奏技巧，為觀眾帶來精彩的音樂享受。演出地點為香港藝術中心音樂廳，歡迎廣大市民踴躍參加。

春風畫會雅集 籌商畫展事宜

【本報訊】春風畫會將於近日舉行雅集，籌商畫展事宜。此次雅集旨在加強畫友之間的交流與合作，共同籌備即將舉行的畫展。雅集將邀請多位知名畫家參加，就畫展的策劃、作品征集等問題進行深入討論。此外，還將舉行書畫創作活動，增進畫友之間的友誼。

耶穌寶血女修會 胡秀英女士副會長 劉致英女士副會長 十八日起大會堂展出

【本報訊】耶穌寶血女修會將於八月十八日起在會堂展出。此次展出由胡秀英女士和劉致英女士兩位副會長主持，旨在展示修會成員的藝術才華。展出作品包括多幅精美的畫作，涵蓋了多種風格和主題。歡迎廣大市民前往參觀，感受修會成員對藝術的熱愛與追求。

集古齋舉辦中國畫展覽 介紹海上名家作品

【本報訊】集古齋將於近日舉辦中國畫展覽，介紹海上名家作品。此次展覽旨在弘揚中國傳統文化，展示海上名家的藝術成就。展出作品包括多位著名畫家的精品，涵蓋了山水、花鳥、人物等多種題材。展覽將為市民提供一個欣賞名家畫作的絕佳機會，歡迎踴躍參加。

詩書畫協會賑災北風災 雙十組國風 風雨二期出版

【本報訊】詩書畫協會為賑災北風災，特出版《雙十組國風 風雨二期》。此次出版旨在為災區籌集善款，同時推廣中國傳統文化。刊物內容豐富，包括詩歌、書法、繪畫等多種藝術形式。歡迎各界人士踴躍訂閱，為災區同胞盡一份力。

今樂府



香港一、二台 商業一、二台 綠都電台 麗的英文台 佳藝電視 無線翡翠台 無線明珠台

旅遊介紹 專欄廣告 方便讀者 選擇旅遊

星晨 四海 金門 星島 星晨 曼谷 日韓 台灣 美加 韓日台聯遊 澳洲移民佳音 興利旅運 時代旅遊公司 台證 美加澳洲 英國護照

菲律賓 台灣 曼谷芭堤雅 日本 香港和泰旅遊公司

菲律賓 台灣 美加 往台灣可帶百貨 特平機票 九龍機票市場 台灣 阿里山9天 \$1630

告廣類分有尙 主恩團 台證

頁一第張第 在刊

(三)中大班 英語班 旺角維多利亞道六號	音樂 數學	美術 物理	化學 英文	花邊 縫紉	小兒科 牙科 眼科 耳鼻喉科 皮膚科 泌尿科 婦產科 內科 外科 兒科 小兒科 牙科 眼科 耳鼻喉科 皮膚科 泌尿科 婦產科 內科 外科 兒科	七會商及 治諸藥	陳遇清日 治憂心	梁意聰學理 治精神士科	面九龍中央郵箱二七七 八號四郵	德初男醫 治普中女醫	曾生 精肉風工	六島申談 時科小室	佩完最 觀童勞	士
----------------------------	----------	----------	----------	----------	--	-------------	-------------	----------------	--------------------	---------------	------------	--------------	------------	---

訂閱電話：5-229081 內線 3號

遠道開戶
請就近向
報販訂閱

彩色華僑
柯式印本
周日出版
隨報附送
不另收費

請長期訂閱

歷史悠久
新聞真實
專刊豐富
包羅萬有
經濟報導
全僑稱許

